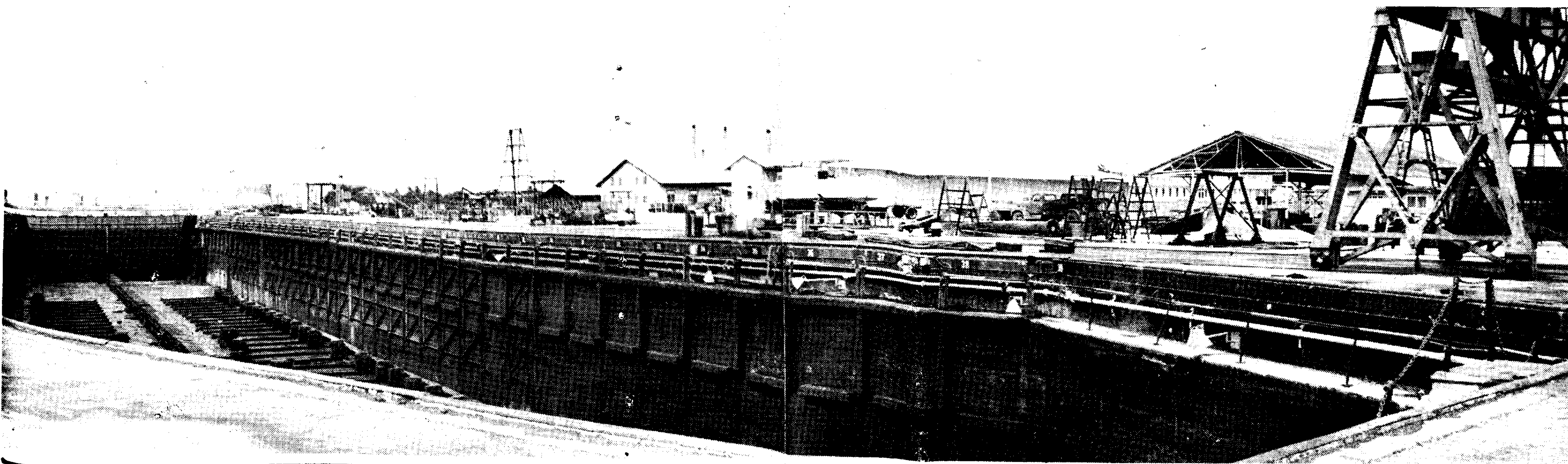
86STE JAARGANG No. 285 — WOENSDAG 10 DECEMBER 1969

Amigoe di Aruba

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Aruba ● Kantoor: Nassaustraat 110, telefoon 1233 ● Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot





Op het terrein van de Curacaosche dok maatschappij (CDM) NV heerst dezer dagen een onwezenlijke rust. Ditmaal niet als gevolg van een down-periode welke dit soort bedrijven op geregelde tijden doormaken, maar als gevolg van een staking. Het zag er vanmorgen naar uit, dat morgen het werk hervat zou worden door een groot deel van de werknemers. Een beslissing in deze geest werd vanmorgen tijdens een vergadering van het CDM- en OCCC-personeel genomen.

AVP: „Meerderheid Arubanen van regering uitgesloten"

Ciro Kroon kondigt reorganisatie in partij aan

Staten geven steun aan nieuw kabinet



J. FRANS

WILLEMSTAD — De Staten van de Nederlandse Antillen hebben gisteren met 14 stemmen voor en 6 tegen hun steun gegeven aan de nieuwe regering zoals die is geformeerd door de heer E.O. Petronia op basis van het „Akkoord van Kralendijk". Tegen stemden zoals was te verwachten de NVP/COP en de AVP/COM die in de oppositie gaan en voor de samenwerkende partijen die het Akkoord van Kralendijk hebben ondertekend: DP, PPA, Frente Obrero, POB/PPBU en DP-Bovenwinden. De partijleider van de DP, de heer C.D. Kroon legde een opzienbarende verklaring af, waarvan wij de tekst elders in deze editie in extenso publiceren, waarin hij meedeelde dat niet alle ministers in het nieuwe kabinet zijn steun hebben en waarin hij om opheldering vroeg over de naar zijn mening vreemde gang van zaken bij de formatie die hij uniek in de parlementaire geschiedenis van de Nederlandse Antillen noemde. Tegelijkertijd kondigde de heer Kroon een reorganisatie aan binnen zijn partij, hetgeen volgens politieke waarnemers erop duidt dat de heer Kroon nog steeds onbetwist leider is van de partij.

Motie voor hulp Bonaire en Bovenwinden

Behalve het advies aan de gouverneur de voordracht van kabinetsformateur goed te keuren, verleenden de Staten met 14-6 stemmen steun aan een motie van de heren Frans, Wathey, Chance en Godett, waarin gevraagd wordt die maatregelen te treffen die op zeer korte termijn zullen leiden tot volledige opheffing van de geaccumuleerde tekorten bij het eilandgebied Bonaire en voorts om financiele steun te verlenen teneinde de werkloosheid te verlichten. Een motie van de NVP, waarin voorgesteld werd de salarissen van de ministers te verlagen als voorbeeld voor wat betreft het begin van sociale hervormingen en opheffing van de discrepantie tussen de verschillende inkomensklassen, werd op voorstel van de heer Brown (Frente Obrero) verwezen naar de centrale commissie.

Laag niveau

Tijdens de vergadering, die tot na half twee vannacht duurde, deden verschillende leden een beroep op hun collega's het niveau van de Statenvergadering niet onnodig te verlagen, dit naar aanleiding van een reeks incidenten, persoonlijke insinuaties, interrupties, allerlei afdwalingen van het onderwerp die niet ter zake deden en een zeer rumoerig publiek.

Bij de bespreking van het advies aan de gouverneur over de voordracht van de nieuwe regering las de heer Evertsz (NVP) de tekst voor die de Amigoe in de editie van gisteren reeds publiceerde, waarin gesteld wordt dat de NVP het voorstel niet bevorderlijk acht voor de verzekering van de sociale, economische en politieke toekomst van de Nederlandse Antillen.

De heer Osbaldo Croes (PPA) verklaarde dat zijn partij de regering volledig steunt.

Crisis

„De Antillen verkeren momenteel in een crisis. Wij moeten naar orde en rust en naar sociaal-economische stabiliteit toe en zo snel mogelijk en daarom steunt mijn partij deze regering die gevormd is op basis van het Akkoord van Kralendijk", aldus de heer Croes. De heer Petronia (PPA) stelde dat het het goed recht is van een deel van de oppositie zich tegen een bepaalde formatie op te stellen. De regering weet nu al vast dat zij niet op de medewerking van dit deel van de oppositie kan rekenen. Hij brak een lans voor een betere communicatie in de toekomst tussen regering en Staten, hetgeen voor beide voordelen zou kunnen opleveren. Ingaande op de verklaring van de heer Kroon zei de heer Petronia dat het niet de eerste keer is in de geschiedenis dat er een unieke 11-11 uitslag bij verkiezingen was bereikt op basis waarvan een kabinet moest worden gevormd. In 1954 was dit namelijk ook het geval. De heer Petronia betreurde het dat hij het rapport van zijn onderzoek dat hij aan de gouverneur had overhandigd nog niet openbaar heeft kunnen maken en sprak de hoop uit dat hij daar op korte termijn toestemming voor zal krijgen. „Het zal de gemeenschap goed doen en het betaamt de democratie dat het volk op de hoogte wordt gehouden. Het strekt mij tot voldoening, al zeg ik

(Vervolg op pag. 3)

BIJ ANTEM GEEN WERKHERVATTING

WILLEMSTAD — De staking bij Antem is vanmorgen zijn derde dag ingegaan. De stakers hebben de bemiddeling ingeroepen van landsbemiddelaar mr F. Torres, omdat de directie heeft meegedeeld, dat de werknemers slechts weer zullen kunnen gaan werken tegen de vroegere arbeidsvoorwaarden. De staking wordt voortgezet, omdat men van mening is, dat de oudere werknemers in de nieuwe loonschalen meer vooruit moeten gaan. Voor de rest is men akkoord met de voorstellen van de directie.

De staking bij Antem wordt gekenmerkt door grote rust. De arbeiders verzamelden zich 's morgens bij de ingang en converseren dan wat met elkaar, zonder dat het ook maar de schijn heeft, dat de orde bedreigd zou worden.

De commissie, welke uit de stakers is gevormd, heeft een beroep op de bemiddelaar gedaan. De commissie bestaat uit jongere mensen. Men is van mening, dat de oudere werknemers een grotere verhoging moeten krijgen. Hierop breekt de werkhervatting af. Vanmorgen zou men met mr Torres overleg plegen. Voor de rest wacht men af.

Vanmorgen post besteld

WILLEMSTAD. — Postdirecteur G. T. Hernandez deelde de Amigoe vanmorgen desgevraagd mee dat er normaal wordt gewerkt bij het postkantoor. Zoals bekend legden de bestellers gisteren het werk neer en werd een delegatie, vergezeld van A.B.V.O.-voorzitter R. Sammy, afgevaardigd naar de minister van verkeer en vervoer F. Wernet om hun wensen aan de bewindsman voor te leggen.

Deze besprekingen werden vanmorgen voortgezet. De bestellers hervatten gistermiddag om half twee het werk, zoals opgedragen door de gouverneur. Gistermiddag was het onmogelijk om nog brieven te bestellen ,aangezien deze niet waren klaar gelegd. Deze werkzaamheden werden gistermiddag gedaan om de post vanmorgen te kunnen rondbrengen.

Supermarkets zouden deuren moeten sluiten

WILLEMSTAD. — De directies van de supermarkets hebben het volgende persbericht verspreid:

„In de vergadering gehouden op dinsdag 9 december 1969, 's voormiddags in de vergaderzaal van de regeringsvoorlichtingsdienst met de landsbemiddelaar mr A. F. M. Torres, hebben de supermarkets laatstgenoemde op de hoogte gesteld van de eisen van de C.F.W. in een ontwerp-cao. De landsbemiddelaar werd tevens op de hoogte gebracht van de problemen van de supermarkets, in het bijzonder, dat het de supermarkets niet is toegestaan de zeer hoge kosten voortvloeiende uit dit ontwerp-cao door te berekenen in de verkoopprijzen. Bij aanvaarding van de nieuwe cao als thans aangeboden, zouden de supermarkets verplicht zijn met verlies te werken en derhalve binnen afzienbare tijd hun deuren moeten sluiten met alle gevolgen van dien. De betrokken supermarkets geven momenteel emplooi aan plus minus 920 man." Tot zover het communiqué van de directies van de supermarkets.

De C.F.W. zou gistermiddag of vanmorgen een gesprek hebben met de landsbemiddelaar. Er was vanmorgen echter niemand van deze vakbond bereikbaar voor commentaar.

Met ingang van morgen

op oude voorwaarden

In rustige sfeer tot werkhervatting bij CDM-OCCC besloten

Fox eist inwilliging van enige voorwaarden

WILLEMSTAD — De hervatting van het werk bij de CDM en bij het dok-project van de OCCC hangt in de lucht. Hierover is vanmorgen vergaderd door de CDM- en OCCC-werknemers. De vergadering ging uit van de vakbond Cadmu, terwijl landsbemiddelaar mr A.F.M. Torres eveneens aanwezig was. Toen de vergadering tegen kwart voor tien ten einde liep, zag het er naar uit, dat de overgrote meerderheid van de stakers morgen weer aan de slag zou gaan. Een kleine groep kantte zich ertegen. De sfeer tijdens de vergadering was zeer rustig en vice-voorzitter Stanley Leonora zag er angstvallig op toe dat men zich aan het agenda-punt hield: het arbeidsconflict. Toen de vergadering ten einde was klom echter de heer B. Fox (zogenaamd Black Power) op een tafel en riep de arbeiders op niet aan het werk te gaan tenzij men eerst enige punten gewonnen heeft zoals uitbetaling van de stakingsdagen enz.

„Als je zonder deze punten toch gaat werken zijn jullie dwaas", riep hij uit. Het [tumult] dat hierop ontstond was dusdanig, dat de werkhervatting weer minder zeker werd. Later ging de heer Fox op het bordes verder praten. Inmiddels was de politie gewaarschuwd om hem te verwijderen, maar toen de politie aankwam was hij klaar met zijn toespraak en was hij al buiten het gebouw. Op straat bleef het nog geruime tijd een drukke bedoening van discussierende CDM- en OCCC-werknemers.

Mocht het werk hervat worden dan gebeurt dit op de oude voorwaarden, terwijl het Cadmu-bestuur met twee shop stewards het overleg met de directie voortzet om te kijken of men nog iets anders kan bereiken. Nauwgezet deed geen enkele spreker enige toezegging over hetgeen men wil gaan bereiken en of men al iets bereikt heeft. Dat liet zich slechts raden uit vage opmerkingen.

Enig agendapunt

De bijeenkomst werd gehouden in Casa Sindical, waar enige honderden werknemers samendromden. In de zaal heerste een tropische hitte in het kwadraat. Met een kort woord opende de heer Leonora de vergadering, waarbij hij duidelijk stelde, dat men om elke verwarring te voorkomen zich precies zou houden aan het agendapunt. Door het gebruik van een geluidsinstallatie kon iedereen in en buiten de zaal alles goed horen. Aan het dringend verzoek van de heer Leonora om rustig te luisteren werd goed gevolg gegeven.

De heer Leonora deed een dringend beroep op de aanwezigen nu niet alle gebeurtenissen te gaan analyseren om uit te maken wie er de schuld heeft aan de huidige situatie. Daar is op dit ernstige ogenblik niemand mee gediend. Hij vroeg de werknemers om aan het werk te gaan onder de oude condities om zo de weg te openen voor verder overleg. Hij legde de nadruk op de ernstige situatie. Hij wilde op dit ogenblik ook geen enkele mededeling doen over wat er wellicht is afgesproken om de zaak nog niet meer te verwarren. „Laat de weg open om de situatie te verbeteren, bezwoer hij de aanwezigen. Hij vroeg het vertrouwen van de leden.

Het bestuurslid Pedon sprak in dezelfde geest. Hij drong er op aan, dat men goed bekijkt wat men besluit. De zaak is te ernstig. Als men gaat werken kan het bestuur verder gaan praten om te zien of men iets kan bereiken. Wat mogelijk is zal men proberen te behalen.

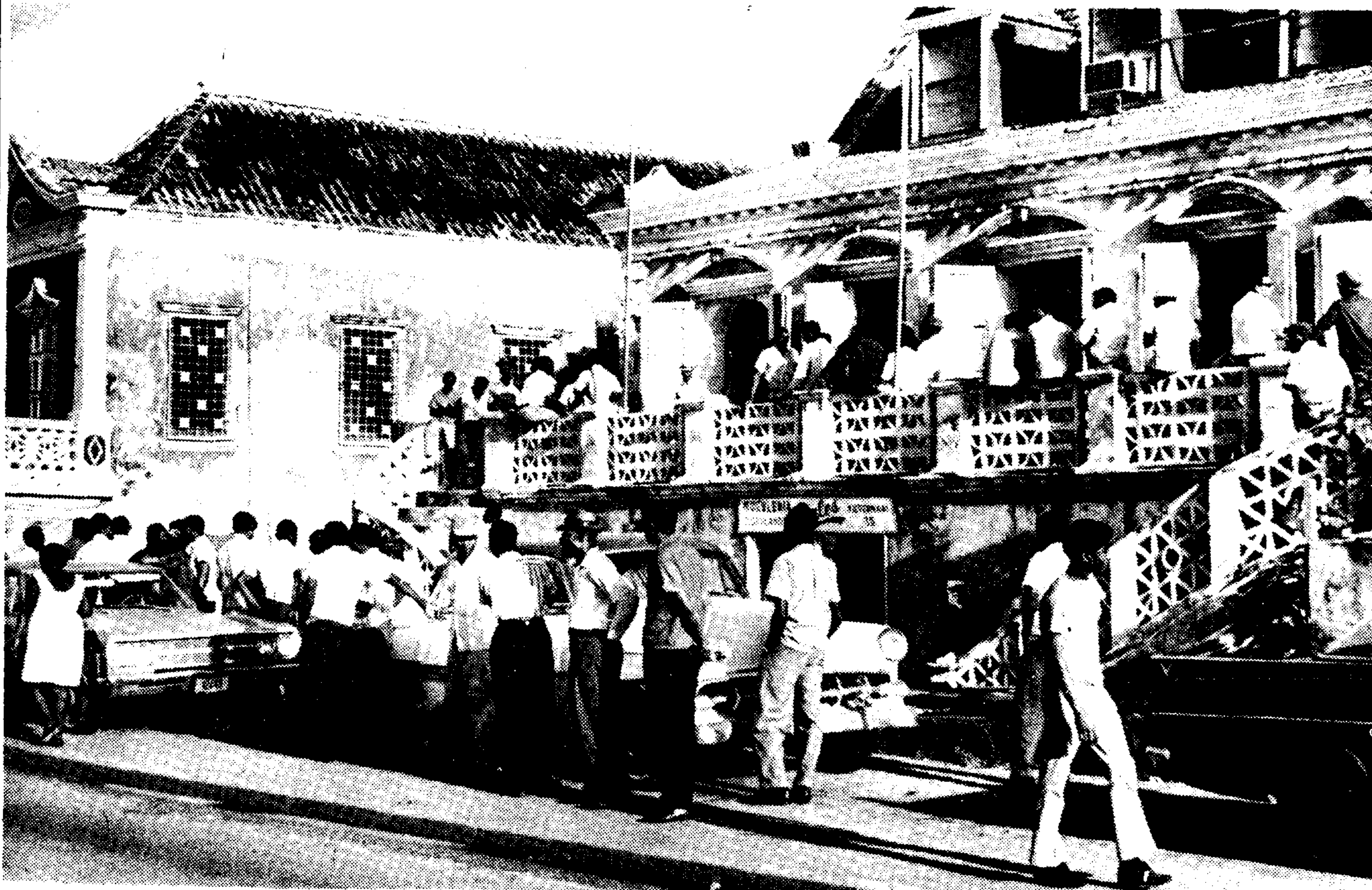
Realiteit

Landsbemiddelaar mr Torres noemde de beslissing welke genomen moet worden zeer ernstig. Niet alleen voor de stakers zelf, maar ook voor hun gezinnen en voor de gehele gemeenschap "We moeten de realiteit onder ogen zien", merkte hij op. „Dan komen we tot de conclusie dat wij geen kapitaal hebben, geen grondstoffen maar dat het enige, wat we kunnen aanbieden arbeid is".

Dan is voor alles echter vereist, dat er arbeidsrust heerst en vrede. „Is er geen arbeidsrust, dan is dat ten nadele van de gehele gemeenschap. Als we nu beslissen we gaan niet werken, dan benadelen we onszelf ernstig, maar ook de gemeenschap". Mr Torres deed een klemmend beroep vertrouwen te stellen in het door de werknemers zelf gekozen bestuur. Zijn eigen taak omschreef hij als het aanwenden van pogingen om de partijen in een conflict bijeen te brengen. De landsbemiddelaar legde er ook de nadruk op, dat als het de arbeiders in de gemeenschap

(Vervolg op pag. 5)

In een overvol Casa Sindical hield vanmorgen het stakende personeel van de CDM en de OCCC - dit laatste bedrijf, wat het dok-project betreft - een vergadering. De vergadering werd geleid door het bestuur van de vakbond Cadmu. Op de stakers werd een beroep gedaan, ook door landsbemiddelaar mr. A. Torres, om het werk te hervatten. Niet iedereen was het over deze beslissing eens.



Vertoning

DE STATEN HEBBEN gisteren voor een goed gevulde publieke tribune, t.v.-camera's en een radiomicrofoon een vertoning weggegeven die veel weghad van goedkoop kermisamusement en weinig meer te maken had met het serieus bespreken van problemen die de hele gemeenschap aangaan.

De frisse wind die de heer Petronia naar zijn zeggen in de vorige week gehouden vergadering voelde waaien door de statenzaal, was gedraaid en had plaatsgemaakt voor een kwalijk riekende bries die te vergelijken was met die waarop de bewoners van Wishi en omstreken dagelijks worden vergast.

Onnodige interrupties, eindeloos geharrewar over punten van orde, discussies tussen leden onderling en tussen afgevaardigden en de voorzitter — die kennelijk moeite had de orde te handhaven — insinuaties en een oeverloos gepraat over problemen die nauwelijks of helemaal niet aan de orde waren, verlaagden het niveau van de Staten tot een treurig dieptepunt.

Wij konden het verveeld publiek niet helemaal ongelijk geven dat het blijk gaf van zijn misnoegen met de gang van zaken en de draak ging steken met wat er zich "beneden" afspeelde, bepaalde statenleden waren daar zelf de schuld van.

Dat de voorzitter tot vervelens toe dit publiek tot de orde moest roepen is weer een andere zaak. Met alle respect voor het geduld van de [heer Cathalina] en zijn schroom om de [publieke] tribunes te laten ontruimen teneinde de democratie geen geweld aan te doen, willen wij toch vragen, in het belang van diezelfde democratie die eist dat gekozen volksvertegenwoordigers hun werk naar behoren vervullen en niet steeds gestoord worden door ongeinteresseerde toehoorders, herrieschoppers, en leukerds, dat er in de toekomst strenger wordt opgetreden.

Maar laten om te beginnen de statenleden zelf een goed voorbeeld geven en geen politiek bedrijven in ons hoogste college die nauwelijks waard is om opgevoerd te worden door een schoolparlement dat louter uit kwajongens bestaat.

Agenda Curacao

BIOSCOPEN
Roxy: 19.00 - 21.00 Before winter comes; West-end: 19.00 - 21.00 Handelaren in ondeugd; Cinelandia; 19.00 - 21.00 Naked temptation; Drive-in: 19.00 - 21.15 Hellfighters; Cine-Rio: 20.00 De vrouw in het spel; Airport Cinema I: 19.15 - 21.15 El Che Guevarra; Asiento: 20.30 Secret ceremony - leeft. 18 jr.

CINE–TRUCK:
Hedenavond te Suffisant en morgenavond te Tamarijn.

BOTICA'S:
Otrabanda: Central, tel.: 23281; Punda: Popular, tel. 11269; Botica "1968, n.v.", Corriweg 32, tel.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN
GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 20.00 - 21.00 werkstukken van mevr. Henriquez en dhr Nepomuceno - landhuis Bloemhof, Sta. Rosaweg 6; 20.30 opening tent. - 3 lokale schilders - Flamboyant beachhotel openingstoespr.: dhr E. Ayubi.

ACC: 20.00 - 2.00 afhalen startkaarten - kerstboutenrit - slotracebaan v/d ACC, Shell hoofdkantoor (zd-zijde a/d Margrietlaan).

CPA: 20.30 pianovoordracht - Jan Wijn.

CURSUS: 20.00 - 22.00 chauffeurs - VVV - Ignatiuscollege.

SPORT
VOETBAL: 20.15 CD Mahuma vs Atomic - A. kl. - stadion.

HOTELS:
Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 optr. zangeres Erica Trevoz, dansen (zat.: 22.00 en 24.00). Hilton hotelWillemstadroom; 21.00 - 01.00 optr. Dick Bennetts superb. vocals; (zat. 22.00 - 01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Tambubar: optr. the Mexicans. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 optr. zangeres Ann Mulligan, dansen op muziek van Alfredo y su orquesta en Los Cinco de Oro. (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: Bianca Boys. Country Inn Hotel: 21.00 dansen, muz.: Country Inn Combo Piano cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00 - 16.00 Beergarden. 13.00 - 18.00 dansen. Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park hotel: parc. discothec (vrijd. en zat.: 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

DONDERDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 12.00 te Soto (voor school)

MOBIELE BANK: 09.00 - 10.00 te Sta. Maria; 10.00 - 11.00 te Stenen Koraal/Seroe Fortuna (st.pl. kruispunt.); 11.30 - 12.30 te Buena Vista; 14.00 - 15.00 te Brievengat (v/h bc); 15.30 - 16.30 te Zd-Bonnam (v/h bc).

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Cur. Int.

CUR. CAMERACLUB: 19.30 - 20.30 uitlenen van boeken en tijdschriften - gebouw. Ruysdaelstr. 3.

TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Cur. Museum - open voor belangstellenden; 10.00 - 12.00/16.00 - 17.30 Gallery RG, Keukenstr. 20A - (werk van Anneke Schat e.a. kunstenaars). 10.00 - 12.00/16.00 - 18.00 landhuis Bloemhof, Sta. Rosaweg 6; Flamoyant beach hotel - werken van 3 lokale schilders (o.a. Roy Devid, Xaver Alberto en Wim de Waal).

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.
OS/TELECOMMUNICATIONS
Kantoor open: 07.30 - 21.00, tel.: 2307; 8/12 (21.00) - 13/12 (07.30) J.E. Wijngaarde, tel.: 0-44252 B.G.G., te.: 9
PERSONNEL SERVICES
Maandag 8/12 t/m vrijdag 12/12 H.J. Palntijn, Alexanderlaan 3, Rio Canario, tel.: 0-44062. B.G.G., tel.: 9.
N.V. C.S.M.–SHIPS' AGENCY Kantoor open: 07.30 - 24.00, tel.: 2551/2458
ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:
Maandag 8/12 t/m vrijdag 12/12 00.00 - 07.30, tel.: 9
AVIATION SERVICE
8/12 (23.30) - 12/12 (06.30) j. Caljouw, tel.: 4339

Meer Amerikanen weg uit Vietnam

WASHINGTON — President Nixon heeft maandagavond in een door de televisie uitgezonden persconferentie gezegd, dat de Verenigde Staten geloven dat de oorlog in Vietnam zal worden beeindigd, ongeacht wat aan de onderhandelingstafel in Parijs gebeurt. Het einde van de oorlog zal volgens hem worden bereikt langs de weg van het vervangen van Amerikaanse troepen door Zuidvietnamezen. De president noemde geen termijn. Hij zei, dat er in de oorlogssituatie geen wijziging van betekenis is gekomen sinds 3 november, toen hij bekendmaakte een geheime tijdtabel te hebben voor het terugtrekken van zijn strijdkrachten in het kader van een Vietnamiseringsprogram. Op grond van dit program zijn reeds 60.000 man teruggetrokken. Nixon zei voorts, dat hij binnen twee tot drie weken nieuwe besluiten in het kader van het terugtrekkingsprogram bekend zal maken.

Vietnamisering krachtig aangepakt

De instelling van een niet-militaire commissie van onderzoek voor de beweerde massamoorden achtte hij op dit moment niet nuttig. Hij was echter bereid in een later stadium de vorming van een dergelijke commissie in overweging te nemen.

Gevraagd in welke mate de recente aanwijzingen over toegenomen infiltraties van het noorden uit zijn terugtrekkingsplannen zouden kunnen beinvloeden antwoordde Nixon, dat de veertien dagen geleden verkregen cijfers overdreven schijnen te zijn. Op dit moment was de omvang der infiltraties niet zodanig dat zij van invloed op de terugtrekkingsplannen behoefden te zijn.

De president gaf geen rechtstreeks antwoord op de vraag of de Verenigde Staten het belang van de vredebesprekingen in Parijs hebben verminderd door niet direct een opvolger te benoemen voor de leider van de Amerikaanse delegatie, Henry Cabot Lodge, die ontslag heeft genomen. Hij zei, dat Philip Habib, de waarnemend delegatieleider, een bijzonder bekwaam diplomaat is en dat de Verenigde Staten op serieuze voorstellen van de andere onderhandelingspartij wachten. De kansen op een regeling door onderhandelingen achtte Nixon op dit ogenblik echter niet best en hij noemde de voorstellen van Noord-Vietnam en van de Vietcong "tamelijk beuzelachtig".

Hoewel hij van de vredesbesprekingen geen voortgang verwachtte zou de druk op de tegenstander om door onderhandelingen tot een regeling te komen toenemen naar gelang de Amerikaanse troepen zich terugtrekken en Zuid-Vietnam een groter aandeel in de oorlog krijgt. De reden daarvan was, zo meende Nixon, dat de tegenstanders zullen ondervinden dat het met het verstrijken van de tijd steeds moeilijker wordt met de Zuidvietnamezen te onderhandelen.

De vorderingen bij de besprekingen met de Sovjet-Unie in Helsinki over beperking van strategische wapens zijn volgens Nixon beter dan hij verwacht had. De president waarschuwde echter voor overdreven optimisme.

De omvang is afhankelijk van de gebeurtenissen tussen nu en het tijdstip van mijn bekendmaking, zei Nixon.

"Er komt een troepenvermindering, met vervanging door Zuidvietnamezen, later dyze maand. Ik denk binnen de komende twee of drie weken", aldus de president. Gevraagd of iets hem zou kunnen dwingen zijn terugtrekkingsplannen te wijzigen antwoordde Nixon zulks niet te verwachten. "We geloven niet, dat zich geen moeilijkheden zullen voordoen", zei hij, eraan toevoegend, dat de tegenstander nog steeds tot offensieve acties in staat is, hoewel niet op die schaal als een jaar geleden. Daarom kunnen de Verenigde Staten volgens hem het terugtrekken van troepen voortzetten, daarbij in staat zijnde aan elke actie van de tegenstander het hoofd te bieden.

Sprekende over de beweerde massamoorden in My Lai zei de Amerikaanse president te geloven dat hier sprake is van een op zichzelf staand incident. Praktisch alle naar Vietnam gezonden Amerikanen hadden het Vietnamese volk geholpen. Wat in My Lai is gebeurd mocht de reputatie van edelmoedigheid en fatsoen van de grote meerderheid der Amerikaanse strijdkrachten niet besmeuren. Dat is volgens Nixon de reden waarom hij van plan is alles te doen wat hij kan om het incident in My Lai in het volle daglicht te stellen en erop toe te zien dat iedere schuldige wordt gestraft. De regering doet al het mogelijke om de zaak te onderzoeken. "Tot dusver toont het onderzoek aan dat er sprake is van een op zichzelf staande gebeurtenis", aldus de president.

Hij was van mening, dat de Verenigde Staten nimmer het afslachten van burgers zouden kunnen toepassen als middel om zijn doelstellingen in Vietnam te verwezenlijken.

BEURS VAN NEW YORK

	9/12	8/12
Aluminium Corp.	68 1/2	68 1/2
Amerad	30 3/4	31 1/8
Amer. tel. and tel.	50	50 1/8
Anaconda	28 1/8	28 1/2
Bethlehem Steel	26 7/8	26 7/8
Boeing	29 1/8	29 1/2
Brit. Am. Oil	15 3/8	15 3/4
Canadian Pacific	64 3/4	65
Caterpillar	40	15 3/4
Chrysler	34	35 1/8
Colombia Gas	25 1/4	25 1/2
North. Am. Philips C.	52 7/8	53
Dupont de Nemours	102 5/8	102 1/2
Westerband	42	42 3/8
Ford Motor	40 1/4	40 7/8
General Electric	78	77 1/4
General Motors	68	68 7/8
I.B.M.	356	355 1/2
Intern. Nickel	42 1/8	41 1/2
Intern. tel. and tel.	55 1/4	55
K.L.M.	47 1/4	47 7/8
McDonnel Dougl. C	24 1/2	24 5/8
Monsanto	37 1/4	37 1/4
Nat. Cash. Register	146	144 3/4
Pennsylv. Central C	21 1/2	21 5/8
Phillips Petr.	28 1/2	28 3/8
Republic Steel	23 1/8	23 1/4
Reynolds Tob.	34 1/2	34 7/8
Royal Dutch	45	44 1/2
Sears Roebuck	39 7/8	39 1/4
Shell Oil	65 1/8	65 1/4
Sperry Rand	44 5/8	44 3/4
Standard Oil of Cal	42	42 1/8
Standard Oil of N.J	49	49 5/8
Texas Instrum.	61 7/8	61 3/8
Twenth. Century F	120	122 7/8
U.S. Steel	16 3/4	16 7/8
Westingh. Electric	34 1/2	34 3/8

BEURS VAN AMSTERDAM

	10/12	9/12
7-pCt Ned. '66 1	93	93.20
AKZO	108.70	108.80
Heineken's Bel. en B	168.40	170.50
Heinekens Bier	173.60	175.00
Hoogovens	104.90	104.20
Philips	63.70	62.40
Unilever	115.30	112.30
Kon Olie	143.70	142.90
KLM	173.50	173
KNSM	98.3	96.3
V Ommeren	205.5	205.5
Scheepv Unie	137.3	136.8
Alg Bank Ned	256.80	259
Nat Nederlanden	97.20	100
Ngombezi	65.1	67.8
Albert Hejn	177.50	179.50
Bergh en Jurgens	180	179
Bergoss	415	410
V Berkel	160	156.5
Bols	202	202
Bredero Ver. Bedr.	490.5	498.5
Buhrmann Tetterode	537	540
Bijenkorff-beheer	535	535
Calve	746	743
Cur Handelmij	130	129.5
Elsevier	718	720
Fokker	390	390
V Gelder	164	165
Gist Brocades	121.50	124
V D Grinten	309	305
Hagemeijer	125.20	125
Internatio	269	270
Kon Ned Papier	176.5	173
Muller	334	335.2
Naarden	765	765
OGEM	92	93
Rijn-Schelde	105.1	106
EMS 1E	21.20	21.50
Scholten-Honig	55.10	55.20
T en D Verblifa	83	82.70
ICM	260	250
VMF	85.50	85.20
Ver. Ned. Uitgeversbe	250.50	252
Wereldhaven	505	50.8
Wessanen	76	76
Billiton-2	147	148.50
Ant. Brouwerij	––	251
Ant. Verf	151	151
Aruba	108	112
Sur. Brouwerij	––	––
Converto	835	840
Goldmines	92.40	92
Ika Bel. Mij	202	202.50
NEFO	83	82.50
Robeco	240.20	240.40
Rolinco	226.50	226
Utilico	118.50	118.40
Alcan Alum	27.45	27.50
Ned. Ant. 6 1/2 '67	85.75	85.50
Ned. Ant. 5 '60	79.50	80.00
Ned. Ant. 4 1/2 '59	86.80	87.00
Ned. Ant. 4 1/2 '62	79.50	79.40
Pakhoed(HP)	73	73.80
ANP indices	118.8	117.6
Intern concern	120.3	120.4
Industrie	81.1	80.2
Scheepv.	116.1	117.0
Banken	110.2	110.5
Handel	116.7	116.3
Algemeen		

Beursberichten

NEW YORK — Hoewel de koersen op de NewYorkse effectenbeurs gisteren korte tijd een technisch herstel te zien hebben gegeven, was het slot toch lager. De prijsstijging werd dan ook beschouwd als een kleine correctie. De stemming is nog in mineur, omdat men wacht op een teken waaruit men kan afleiden wanneer een einde komt aan de periode van dalende maatschappijwinsten en een mogelijke recessie, die men in 1970 verwacht.

Een teken dat hierop zou kunnen wijzen is een ontspanning van het beleid van krap geld dat door de Federal Reserve Board wordt gevoerd. Econoom Milton Friedman zei dat dit mogelijk zou kunnen gebeuren, maar gelijktijdig merkte hij op dat de gegevens over het monetaire beleid uiteen lopen.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1631, waarvan hoger 546, lager 803 en onveranderd 282. De aandelenomzet was 12.290.000 stuks, de obligatie-omzet 19.650.000 dollar. Het Dow Jones-gemiddelde van industriefondsen sloot op 783.79

AMSTERDAM — Vrijwel alle internationalen waarden hebben vandaag een krachtig koersherstel te zien gegeven door lokale vraag en dekkingsaankopen door de beroepshandel. Alleen AKZO bleef prijshoudend, cultures verwaarloosd, scheepvaartwaarden goed gedisponeerd en staatsfondsen licht verdeeld.

Heer Bommel en het platmaker



6725 — Intussen was de feestzaal volgestroomd met een opgewekte menigte, waaronder men vele vooraanstaande Rommeldammers kon aantreffen. De voorzitter van het huldigingscomite, de heer Pastuiven Verkwil, had juist een lauwerkrans om de hals van de bekende Comestibles-handelaar Grootgrif gehangen en wachtte totdat de toejuichingen bedaard waren. Toen hief hij de handen op.
"We gaan verder! riep hij. "Het is erg leuk voor mij om grote Rommeldammers te huldigen, al ben ik ook klein. De Rommeldamse Voetbal Club, die het volgend jaar de wereldcup gaat krijgen; de tennisster Dobbe Drommel waar de hele aarde naar kijkt; onze bokskampioen Schuif Piet Allemaal geweldige stadgenoten. Morgen zal alles anders zijn..eh.., ik doel;we komen nu aan het tweede punt van het programma. Waar is de g Laat hem naar voren komen! Olivier B. Bommel? We gaan hem nu uitroepen tot ereburger van de Laat hem naar voren komen! " Er volgde wat handgeklap, maar er k niemand naar voren. Dat kon ook niet, want heer Ollie bevond zich op moment in de lucht buiten de stad. Na een schudderige opstijging had hij roer gewend en nu zwenkte hij in vreemde bogen boven de heuvels, temidden van vele zwammen een verlaten wegwals zichtbaar was..

RECHTER TIE EN DE MOORD OP DE LOTUSVIJVER



7 – 9. Gevolgd door de voorman van de gerechtsdienaars bestijgen Rechter Tie, Tsjiao Tai en de apotheker de trap naar het gerechtsgebouw. Eenmaal aangekomen in de kleedkamer van de rechter, begint de voorman opgewonden te praten: "Een uur geleden kwam Meng's huisjongen vertellen dat hij het lijk van zijn meester in het tuinpaviljoen had gevonden. Er stak een dolk in zijn hart, Edelachtbare, dus het moet wel een moord zijn. Ik heb gerechtsdienaars met de huisjongen meegestuurd om de wacht te houden bij de tuinpoort". De Rechter, die zijn jagersplunje verwisselt voor zijn ceremonieel gewaad, zegt rustig: "Het slachtoffer heette Meng Lan, zei je? Een dichter? In al de tijd dat ik dit district bestuur, heb ik zijn naam nog nooit gehoord". "Dat is geen wonder, Edelachtbare", antwoordt voorman. Hij leefde heel teruggetrokken op een klein landgoed dat grenst de Wilgenwijk. Hier in Mien-yuan zijn er weinig mensen die hem kennen, het schijnt dat hij in de hoofdstad bewonderaars had. Zal ik verse paa laten zadelen?" Nog voor de rechter kan antwoorden, merkt Yuan Kai "Ik ken een binnenweg die ons te voet sneller naar het huis van Meng voeren, Edelachtbare. De voorman zegt terecht dat weinig mensen Leng kenden, maar ik heb meer dan eens thee bij hem gedronken. Ik zou over nooit geloofd hebben dat hij vijanden had".



„De verbroke zegels"

Luister en kijk

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di ANP; 18.15 parada deportiva, Hector Rosario; 18.30 aanvullend muz.; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuwsbulletin; 19.15 facettas del jazz (voice of America); 19.30 discovaria; 20.30 Romantica door L. Bergsma; 21.30 progr. Wally Wednesday; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Wally Wednesday (vervolg); 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.40 Super Six; 18.00 RNWO-progr.; 18.30 science report; 18.45 pap. nieuws; 19.00 Volksont. en Cultuur; 19.15 L'Oreal progr.; 19.30 Ray Anthony show; 20.30 The beverly hillbillies; 21.00 ned. nieuws; 21.15 Confrontashon; 22.15 TV per luchtpost (voetbalwedstr. Feyenoord vs Ac Milaan).

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling Co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical, non stop.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. "Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 "Pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica varia; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer dies di awe di PJA 10 (spons.); 18.15 Grace line ta informa; 18.30 happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural (ABC der cultuur); 19.30 turning the table (spons.); 22.00 Carclub (spons.); 23.00 la hora romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Gentle Ben; 17.30 cartoons; 18.00 this is the life; 18.30 cultuur en opvoeding; 19.00 media hora; 19.30 pap. sportnieuws; 19.45 eng. nieuws; 20.00 the outcasts; 21.00 ned. nieuws; 21.15 Hawaii-five-O; 22.15 Ray Anthony show.

*****

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. nieuws station Call; 17.37 ned. bulletin; 17.39 Kommentaar; 17.42 ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 Dezer Dagen; 17.54 progr. overzicht; 17.55 Ned. orkesten; 18.32 stemmen uit de Ned. pers door dhr Folkertsma; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(9590, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitz.

(6020 kHz): 19.00 nieuws (Exotica: muz. uit tropische landen zoals Midden- en Zuid-Amerika, Afrika, Indonesie, India, door Lydia Emanuels en Ruud van Hilten); 20.30 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 Ned. Nieuws; 21.30 einde uitz.

*****

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 met muziek naar school; 07.00 nieuwsbulletin; 07.15 ochtendblad; 08.00 herh. nieuwsbulletin; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 op verzoek; 10.30 populair klassieke muz.; 11.00 navidad con Curom; 12.00 noticurom; 12.30 nieuws; 12.45 de artiest van de dag; 13.00 gev. muz. 14.00 ritmo y hubentud; 15.30 un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 un cuartu di ora cu.....; 16.00 ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine stop; 09.00 noticias (O.T.A.B.S.); 09.15 show musical esperanza Discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia Pader Jansen i minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 Noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian motors; 16.15 exitos tienda Nueva Reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil & Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco Latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int. na pap.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y la Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 Cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 musica popular (spons.); 07.15 noticias int. Viana's; 07.30 caravana di exitos (completely spons.); 12.00 instrumental music; 12.10 noticias na hulandes (Heineken & Victoria bottling Co.); 12.30 noticias local Viana's; 12.50 musica instrumental; 13.00 noticias int. & local Ford; 13.15 musica mejicana (spons.); 13.30 discolandia (completely spons.); 16.00 atardecer mejicana (spons.); 16.15 noticias local Viana's; 16.30 felicitaciones (spons.).

*****

Burgerlijke stand

KRALENDIJK — GEBOREN: nov. Deborah Michel-Mayer; 2 n Anthony Gibbs-Emerenciana; 3 n Ceferino Statie-Hart; Radella M nus; Simonia Janga-Mercelina; 6 n Ellen Martis-Thielman; 7 nov. J ma Coffie; Herbertho Silberie; So da Janga-Coffie; Arelis Gocloe-G loe; 9 nov. Edith Cicilia; 10 n Shamal Wanga; 17 nov. Moni Casimiri-Veenboer; Lillian Trenid Mercera; 18 nov. Myhaila Merc Shahayra Manuela-Bomba; 19 n Joselito Oleana-Silie; 21 nov. Ar da Beukenboom; 22 nov. Desi Rosaria-Semeleer; 23 nov. Co Boezem-Statie; 24 nov. Steve F cees-Martis; 27 nov. Ellen Priest-S Jago; 29 nov. Francisco Manuel-M tis; Roselle Emerenciana-Hendri 30 nov. Alfonso Thode.

OVERLEDEN: 2 nov. Rose Alders (92 jr.); 4 nov. Christi Rosario (88 jr.); 3 nov. Josefa Pe (32 jr.); 12 nov. Daniel Cicilia jr.); 24 nov. Thomacia Eersteling jr.).

ONDERTROUWD: 5 nov. Nel Valentijn en Emilia de Palm; 6 n Minguel Eybrecht en Cela Cristian nov. Antonio van Arneman Geertruida Martijn; 12 nov. Max Grijze en Zena Dammers; Rich Gordinou de Gouberville en M Weiman; 16 nov. Petrus Janga Ursula Frans; 19 nov. Isaak Berna la en Clorinda Dammers; Thom Melaan en Jana Nicolaas; 20 n Romulo Sint Jago en Carmita Be mont; 27 nov. Crescenciano Finies Magna Trinidad; 28 nov. Arth Mercera en Beatrice Purier.

GETROUWD: 14 nov. Floren Thode en Elia Margarita; 27 n Erroll Domacasse en Lutmila Tho

Goudprijs ond officiele prijs

LONDEN — Gisteren is de g prijs op de vrije markt in Lo voor het eerst na de invoering va systeem van de dubbele goudpr maart 1968 onder de officiele van 35 dollar per ounce gekome de prijsvaststelling werd de verlaagd met 15 cents tot dollar. Zo laag is de prijs nog geweest. Londense goudhande reageerden op deze nieuwe onmiddellijk door hun biedprij 34,90 dollar te stellen.

Levensloop van Amador P. Nita

WILLEMSTAD — Bij de biografieen van de ministers in het nieuwe kabinet die de Amigoe in de editie van maandag j.l. publiceerde, ontbrak die van de heer A. Nita, omdat op dat moment geen gegevens over de heer Nita beschikbaar waren. Wij laten hierbij curriculum vitae van de heer Nita door hem zelf samengesteld volgen:

Amador Nita, zoals hij van jongsaf aan wordt genoemd, is op Curacao geboren op 18 augustus 1921. Hij is het derde kind uit het huwelijk van wijlen de heer Basilio Martis Nita en mevrouw Clarita Sabina Michel. Nita was leerling van de Emma- en de St. Jozefschool op Pietermaai en heeft beide lagere scholen doorlopen. Ook was hij gedurende 2 jaren leerling op de St. Jozef Ambachtsschool. In deze periode nam hij typelessen op het St. Albertus College, alsmede lessen in Nederlandse Stenografie. Van 1943 tot 1945 volgde Nita de ''Gouvernements cursus voorbereidende op het klerkexamen", alsmede praktizijnslessen bij de toenmalige griffier van het Hof van Justitie, mr. L.A.L. Weeber en wijlen mr. dr. Jessurun - Cardozo, advokaat te Willemstad.

In 1937 was Nita tijdschrijver bij de firma Nederhorst, maar hij werd na enkele maanden op staande voet ontslagen omdat hij uitvoerder Donsel op een gegeven moment niet met "meneer Donsel" aansprak. In datzelfde jaar ging Nita als "matroos onder de gage" aan boord van de CSM tanker "Ramona" en reeds in 1938 voer hij als kwartiermeester aan boord van de tankers "Berta" en "Lucita".

In de periode waarin de heer Herman de Man nog verbonden was aan de Curom, verzorgde Nita gedurende enige tijd de Curom-uitzending terwijl eerstgenoemde zijn middagmaal nuttigde. Bij de Duitse inval in Polen in 1939 behoorde Nita tot de eerste groep vrijwilligers die onder de wapenen werden geroepen. In 1940 ging Nita in de Hulppolitieopleiding te Rio Canario en was tot 1942 ingedeeld bij de Tweede Brigade onder adjudant de Wit.

In die dagen was Kapitein L.E. Venema Kommandant van de Militaire Politie Troepen, thans Korps Politie Nederlandse Antillen. Wegens het aanhangig maken van een zaak bij de Krijgsraad tegen Kommandant Venema en andere militaire politie autoriteiten, werd Nita's carriere bij deze dienst vroegtijdig beeindigd.

Van 1943 tot 1944 was Nita buitengewoon hulpkommies der belastingen en van zijn hand verscheen er een artikel in de Amigoe di Curacao over bewapening van de douane-ambteneren.

Schrijver

Het was de heer Herman de Man die Nita heeft aangespoord om voor het volk te gaan schrijven en in 1940 schreef Nita zijn eerste roman getiteld "Marianita". Hierna volgden nog een groot aantal romans, sociaal-politieke geschriften en overpeinzingen. Tot de periodieken die Nita heeft uitgegeven behoren: "Berdad", "Eleccion", "Corsow Eterno" en "Amigu di Aruba".

Nita was van 1952 tot 1959 eigenaar en uitgever van drukkerij en weekblad Amigu di Aruba, gevestigd aan de Waterweg no. 4, te Oranjestad op Aruba. Op talrijke plaatsen op de Antillen heeft Nita, die als schrijver door Cola Debrot genoemd is in Literatuur in de Nederlandse Antillen, door F. Martinus in Nederlandse Antillen in de Actualiteit en die voorkomt in de Encyclopedie van de Nederlandse Antillen, zijn schrijverschap gehad.

Politicus

Gedurende de strijd voor de autonomie was Nita een van de sprekers van de Demokratische Partij. In die dagen schreef hij ook: "Pueblo te na unda bo ta bai" (Quo vadis populi), welk boekje een "build-up" was voor de DP. Ook op Aruba heeft Nita wijlen de heer Henny Eman gesteund in een brochure "Henny Eman promotor di Autonomia Arubana". Bij het verlaten van de DP gelederen in 1950 organiseerde Nita de "Sociedad Igualdad" die haar eerste en laatste vergadering hield in het "Cultuur Centrum" aan de Pietermaaiweg.

In 1962 was Nita kandidaat op de U.N.P.O.C.O. lijst van de heer G. Rosario, en behaalde na de heer Rosario de meeste stemmen, nl. 50. Ook de NVP heeft in die jaren veel profijt weten te trekken uit de oppositiegeschriften die Nita tegen de DP publiceerde.

Vakbondsleider

Bij de oprichting van de Petroleum Workers Federation Aruba was Nita aktief en heeft hij de arbeiders op Aruba in verschillende vergaderingen toegesproken. Tijdens de strijd van de PWFA tegen de Lago, schreef Nita de brochure: "PAQUICO COMPANIANAN PETROLERO MESTER RECONOCE SINDICATONAN".

In 1965 tijdens de grootste havenstaking op Curacao, was Nita samen met Papa Godett, de oprichters van de Algemene Haven Unie en in September 1965 werd Nita gekozen als secretaris-generaal van de Algemene Haven Unie onder voorzitterschap van de heer Wilson (Papa) Godett,

In 1964 is Nita in het huwelijk getreden met mejuffrouw Etna Zoila Marchena, uit welk huwelijk vier kinderen zijn geboren.

De heer Nita is nog steeds ingeschreven aan een schriftelijke leergang te Leiden en hoopt bij de eerste gelegenheid dat hij in Nederland komt zijn examen af te leggen in het privaatrecht.

VIGLEG gaat de prijsstop bespreken

WILLEMSTAD. — Uit bevoegde bron wordt vernomen dat de Vereniging van Importeurs en Groothandelaren van levensmiddelen en genotmiddelen (VIGLEG) dezer dagen een vergadering zal houden om de door de regering bepaalde prijsstop te bespreken.

De vergadering zal een beslissing moeten nemen over de te nemen stappen. Vanmorgen ging het gerucht dat de VIGLEG reeds aan een actie zou zijn begonnen door de leverantie aan de kleine winkels te beperken. Dit gerucht bleek echter voorlopig geen gronden te hebben.

Vergadering eilandsraad

WILLEMSTAD — Morgenochtend om negen uur komt de eilandsraad bijeen om onder meer nieuwe gedeputeerden te kiezen en ter goedkeuring van de geloofsbrieven van de nieuwe leden H. A. Rojer (URA), J. L. Sprock en H. M. van Delden (DP). Deze leden volgen respectievelijk de heren drs R. F. Pieternella, S. G. M. Rozendal en F. J. Pijpers op. In de vacatures van gedeputeerde moet worden voorzien door het ontslag van de heer R. Winkel en het heengaan van de heren Rozendal en Pijpers, welke laatsten zijn aangezocht voor een ministersfunctie in de nieuwe regering-Petronia.

Voor kerstbonus eiland f 120.500

WILLEMSTAD. — Met de uitbetaling van een kerstbonus aan het personeel in eilandsdienst en een week extra uitkering aan hen die een onderstand als behoefte ontvangen, blijkt een bedrag dit jaar te zijn gemoeid van 120.500 gulden. Het is overigens voor het eerst dat dit jaar een extra uitkering aan onderstandtrekkers wordt gedaan.



De heer S.B. Fox (zie foto, op het bordes van Casa Sindical) riep vanmorgen na de Cadmu-vergadering in Casa Sindical het CDM- en OCCC -personeel op om de staking voort te zetten, tenzij enige wensen worden ingewilligd door de directie. Hij kreeg bijval van enige jeugdige werknemers. Het gevolg was een grote verwarring en heftige discussies, welke buiten op het bordes en op straat werden voortgezet.

STATEN

het zelf, dat de formatie binnen de 100 dagen die een bepaalde partij heeft gesteld (de NVP-red.) is voltooid. Mochten t.z.t. voorstellen uw college bereiken die degelijk zijn, dan hoop ik dat de huidige smalle basis verbreedt zal worden tot een bredere basis", aldus de heer Petroniia.

De heer Yarzagaray (AVP) verklaarde namens zijn fractie het te betreuren dat opnieuw het overgrote deel van het Arubaanse volk en de meerderheid van de Arubanen kiezers zijn uitgesloten uit de landsregering. „De heer Petronia heeft het vorige week in de Staten gehad over separacion. Hij heeft zich toen afgevraagd separacion hoe? en separacion wie?, welnu bij zijn formatie heeft hij met woord en daad laten zien wat separacion betekent. Op deze basis kan de AVP de huidige regering niet steunen", aldus de heer Yarzagaray.

De heer Chance (PPA) repliceerde dat de bewering dat de meerderheid van Arubanen uit de landsregering is uitgesloten niet juist is. „De informateur heeft alle partijen geraadpleegd en alle pogingen gedaan de partijen tot elkaar te brengen. Dat een bepaalde partij zichzelf uitgesloten acht is de schuld van die partij zelf. Ik heb zelf gezien hoe deze „Arubanen" (de AVP-red.) zich hebben laten gebruiken door de heer Evertsz van de NVP", aldus de heer Chance die eraan toevoegde „ter geruststelling van de heer Yarzagaray kan ik meedelen dat wij de laatste brief van de AVP in welwillende overweging zullen nemen".

De heer Brown legde uit dat Frente Obrero die regering zal gaan steunen die haar programma heeft verbonden aan het Akkoord van Kralendijk, een akkoord dat zoals het volk zich nu al dagelijks realiseert bepalingen bevat die eindelijk tegemoet komen aan de verlangens van het volk die jarenlang niet zijn gerespecteerd en gehonoreerd. Dit wil niet zeggen dat Frente geen andere regering had willen zien, maar Frente alleen kon hierover niet beslissen, de regering moest worden geformeerd op basis van de wil van het volk tot uitdrukking gebracht bij de verkiezingen van 5 september.

Drie mogelijkheden

De heer Godett (Frente Obrero) ging hier verder op in: Op 5 september heeft het volk geen duidelijke taal gesproken, de uitslag 11-11 bewijst dit. Wij konden kiezen uit drie mogelijkheden: nieuwe verkiezingen, een nationaal kabinet of een kabinet steunend op tweederde meerderheid in de Staten. Frente Obrero, een nieuwe partij had 13.000 stemmen gekregen. De grote partijen probeerden in eerste instantie een regering te vormen met uitsluiting van Frente. Toen dit niet lukte zijn zij met ons komen praten. Wij hebben toen besloten mee te werken omdat er een regering moest komen en wij ervan overtuigd zijn dat wij de belangen van de arbeiders beter zouden kunnen dienen in een regering. Tien jaar heb ik in de straten van Willemstad een oppositie moeten voeren, terwijl de oppositie in het parlement ingedut was. 30 mei heeft nu al verandering gebracht: de arbeiders zijn in de regering vertegenwoordigd. Ik steun deze regering als zij goed is, zo niet dan ga ik in de oppositie, want ik ben geen man die te koop is. In de volgende vergadering zal ik met een motie komen waarin de gouverneur gevraagd wordt amnestie te verlenen aan al diegenen die veroordeeld zijn i.v.m. de gebeurtenissen van 30 mei", aldus de heer Godett.

De heer McWilliam (NVP) merkte op dat voor de tweede keer binnen een week gezegd was dat de NVP niets gedaan heeft en dat de NVP Frente Obrero heeft willen uitsluiten. Aan de hand van notulen van een vergadering van partijen i.v.m. de kabinetsformatie, toonde hij aan dat de heer Evertsz was gekomen met het voorstel van een nationaal kabinet en dat de NVP de andere partijen had gevraagd zich uit te spreken over de positie van Frente Obrero. Toen op 18 oktober de NVP, AVP, Broertje Janga een blok wilden vormen samen met Frente Obrero om, met medewerking van de PPA een regering te vormen zonder de DP, heeft Frente Obrero geweigerd te tekenen, aldus de heer McWilliam.

De heer Frans (POB/PPBU) die zijn debuut maakte in de Staten verklaarde de nieuwe regering volledig te zullen steunen in het belang van de Nederlandse Antillen en vroeg zijn mede-Statenledeen begrip voor de moeilijke positie waarin Bonaire momenteel verkeerd.

Meer informateurs

In de tweede ronde merkte de heer Yarzagaray tot grote hilariteit op, in antwoord op hetgeen de heer Chance gezegd had, dat er bij de besprekingen voor het vormen van een nieuwe regering deze keer verschillende informateurs waren, zodat de AVP op een gegeven moment niet meer wist wie nu eigenlijk als informateur optrad. De heer Petronia antwoordde dat de gouverneur slechts een informateur had aangewezen en dat ook de AVP had moeten weten wie dit was. Langdurig discussieerden de Staten vervolgens over de motie—Frans waarin hulp aan Bonaire en de Bovenwindse eilanden werd gevraagd voor de realisatie van de verhoging van lonen en salarissen van arbeiders en werklieden in dienst van de overheid zoals op 6 december was besloten en voor de financiering van de geaccumuleerde tekorten bij het eilandgebied Bonaire en verlichting van de werkloosheid.

De heren Mc William en Evertsz vroegen zich af waarom alleen Bonaire en de Bovenwindse eilanden in deze motie werden genoemd en niet Curacao, waar men met veel grotere lasten zit (het tekort van Bonaire bedraagt 1,9 miljoen, dat van Curacao ruim 9 miljoen gulden) „Toen deze motie voor mij lag dacht ik aan twee wijsjes: „Wie zal dat betalen... en „Corsow, Corsow ki dia....", aldus de heer Evertsz. Als Aruba en Curacao ook in de motie genoemd waren heb ik geen bezwaar er voor te stemmen. Zoals hij nu voor mij ligt kan ik mijn steun niet geven", aldus de NVP-leider, die vroeg dit wel zo snel mogelijk af te werken zodat de gedeputeerden die morgen minister worden niet anderen met de stukken laten zitten.

De heer Rigaud (DP) wees erop dat ieder jaar de nadelige saldi van Bonaire en de Bovenwinden werden vastgesteld in de Staten en dat daar nooit moeilijkheden over waren gemaakt. De heren Yarzagaray en Eman (AVP) brachten de financiele problemen van Aruba naar voren, waarbij allerlei aspecten, zoals het toerisme, vliegvelden etc. naar voren werden gebracht. De heer Brown wilde eerst duidelijke uitleg hebben over de gang van zaken bij het vaststellen van de begroting van Bonaire en de Bovenwindse eilanden alvorens zich uit te spreken en vroeg om een tweede ronde. Er ontstond een discussie tussen de heer Evertsz en voorzitter Cathalina over dit punt waarbij de heer Evertsz tot de orde werd geroepen omdat hij de statenvoorzitter van dictatuur beschuldigde.

Wanbeleid?

In de tweede ronde die met goedvinden van de meerderheid werd gehouden vroeg de heer Frans opnieuw begrip voor de moeilijke situatie van Bonaire. „ok ik verlang naar het moment waarop Bonaire op eigen benen zal staan", zo besloot hij. De heer McWilliam wilde weten of het tekort van 1,9 miljoen niet grotendeels was ontstaan door wanbeheer. De heer Evertsz merkte op dat de Lista pa Cambio die door de heer Frans werd vertegenwoordigd dit indertijd zelf heeft gezegd.

De NVP-leider vond het nodig nieuwkomer Frans een lesje te geven in wat nu precies wel en wat niet een politieke redenering is. Fel werd hierop gereageerd door de heer Rigaud die zei geen behoefte te hebben aan clownesk optreden in de Staten. Wij zijn hier om de Antillen te dienen en niet om politieke spelletjes te spelen, ten behoeve van de publieke tribune. Heel het Antilliaanse volk is onze tribune en dit volk heeft genoeg van politieke spelletjes", aldus de heer Rigaud.

Staatsvorm

De heer Brown dacht terug aan de tijd dat hij zelf op de publieke tribune zat. „Ik had toen een bepaalde staatsvorm in mijn hoofd. Nooit heb ik daarbij gedacht aan grote vliegvelden voor alle eilanden, maar aan een groot vliegveld op Curacao en vijf kleine vliegvelden op de andere eilanden. Ik heb altijd veel kritiek gehad op de „dubbele bezetting " 2 departementen van Financien (Land en Eiland-red.), 2 departementen van Onderwijs enz. Ik heb nog steeds het gevoel dat er een teveel is. De eilanden zouden beter gediend zijn met een krachtig centraal bestuur.

Als Arubanen geen orde op eigen zaken kunnen stellen, als Curacao en Bonaire met nadelige saldi zitten is het dan niet beter dat wij alles in handen stellen van een centrale regering? Ik hoop dit in de toekomst weer naar voren te brengen en reken dan op de steun van de NVP en de AVP die immers in de motie voor vaststelling van de begroting van Bonaire en de Bovenwindse eilanden door de Staten ook Curacao en Aruba willen zien opgenomen. De heer Brown motiveerde zijn stem door te verklaren dat hij de verantwoordelijkheid voor het tekort van vroeg of laat toch betaald moet worden en hij niet wil wachten tot er ook op Bonaire een 30 mei komt.

De heer Arends ging de notulen van April uitpluizen om aan te tonen dat de heer Chance zelf had geconstateerd dat er „something rotte " op de Bovenwinden was. De heer Chance repliceerde dat hij, nu hij zelf minister wordt voor zover het onder zijn departement ressorteert, een onderzoek zal instellen en verbeteringen zal brengen. De heer Petronia sprak de hoop uit dat de bestuurscolleges van Curacao en Aruba de centrale regering zullen benaderen met gemotiveerde eisen en plannen op sociaal-economisch gebied.

Schreeuw

De heer Nita motiveerde zijn stem door te verklaren dat hij de motie steunt omdat hij deze beschouwt als de schreeuw van Broertje Janga in zijn „Sierra Maestra" van Bonaire voor hulp aan zijn volk. De motie werd ten slotte met 14 stemmen voor en 6 tegen aangenomen.

Als laatste punt van de agenda kwam een motie van de NVP aan de orde waarin verlaging van de salarissen van ministers van f 300 tot f 2750 per maand wordt voorgesteld en afschaffing van het bedrag van f 18.000 dat de ministers toucheren bij hun aftreden. De heer Mac William merkte op dat een groot deel van het volk ontevreden is over deze hoge salarissen en legde er de nadruk op dat de NVP dit reeds voor de verkiezingen in het partijprogramma heeft gesteld.

De heer Braam stelde voor niet alleen de ministerssalarissen maar ook de salarissen van statenleden en eilandsraadleden opnieuw te bezien en wees erop dat er verschillende mensen waren die beide functies bekleden. Hij had kritiek op stijlfouten in de motie en concludeerde daaruit dat deze in grote haast geboren was. De heer Evertsz verduidelijkte dat het niet zozeer om de stijl dan wel om de inhoud van de motie te doen was. Ook hij vond dat statenleden en eilandsraadleden teveel verdienen en stelde voor dit te veranderen al zou de NVP-motie verworpen worden.

De heer Brown bracht naar voren dat hij jarenlang de politieke leiders met minachting had bekeken. Met nog grotere minachting had hij de politiek in de Staten bezien. „Ik had gehoopt dat na 30 mei ook in dit opzicht iets veranderd zou zijn, dat politici niet met losse kreten zouden komen en niet meer met de emoties van het volk zouden spelen. Dit is een van de goedkoopste moties die ik ooit gezien heb. Dit is politiek op zeer laag niveau. Ik kan het met de motie eens zijn in een andere vorm, waaruit blijkt dat er sprake is van een gericht beleid en niet van losse politieke kreten. De heer Brown stelde voor de motie te amenderen door een gedeelte van het Akkoord van Kralendijk inhoudende socialisering van het belastingstelsel erin op te nemen. Zonder stemming werd op voorstel van de heer Brown besloten de motie te verwijzen naar de centrale commissie.

Aan het begin van de vergadering waren de geloofsbrieven van de heren J. Martina (DP), N.Monte (Frente Obrero), G. Oduber (PPA) en Finck (PPA) goedgekeurd.

ACISCO-staking nog niet opgeheven

Overleg partijen zonder resultaat

SAN NICOLAS — De staking bij de Aruba Commercial Industrial Service Company (ACISCO) duurde vanmorgen voort. Gisteren heeft landsbemiddelaar Hubert Th. Lopez, gedeeltelijk hersteld van een stevige griep, afzonderlijke besprekingen gevoerd met vertegenwoordigers van de Algemene Werknemersunie (AWU) en de directie van de ACISCO. Gistermiddag vier uur bracht hij beide partijen gezamenlijk aan de conferentietafel. Ruim drie uur werd onderhandeld zonder dat er veel vooruitgang werd geboekt.

De directie van de ACISCO beschuldigde de vakbond van kwade trouw, omdat afgesproken was dat aanstaande vrijdag door de directie enige voorstellen zouden worden gedaan. Desondanks was men gaan staken. De directie van de ACISCO wilde voordat er verder gepraat wordt, dat het personeel eerst het werk zal hervatten. De vakbond stelde daartegenover, dat men reeds elfmaanden tracht een cao te sluiten, hetgeen steeds weer door de directie werd gerekt, door afwezigheid van een der directieleden of andere omstandigheden.

Uiteindelijk tegen zeven uur verklaarde de directie van de ACISCO zich bereid een veertigurige werkweek in te voeren, doch op zaterdag geen vrij, terwijl ook een algemene loonsverhoging werd toegezegd, doch geen percentage genoemd. Het bestuur van de AWU bracht na afloop van de besprekingen met de landsbemiddelaar en de ACISCO dit voorstel aan de stakende werknemers over, die in de Hotel Workers Unionclub bijeen waren. Unaniem weigerden de werknemers op dit voorstel in te gaan als zij geen garantie krijgen dat er meer gedaan wordt. Besloten werd dan ook het werk vanmorgen niet te hervatten. Verwacht wordt dat de landsbemiddelaar beide partijen morgenochtend weer bij elkaar zal brengen.

Konfrontashon

WILLEMSTAD. — In het televisie-programma Konfrontashon vanavond om kwart over negen komt aan de orde het begrip „jiu di Corsow". Groeperingen waaruit onze gemeenschap bestaat, zullen in dit programma hun gedachten laten gaan over hetgeen „jiu di Corsow" voor hen betekent. Zoals gewoonlijk kunnen de televisiekijkers telefonisch hun reacties kenbaar maken.

Nieuw bestuur van loodsenvereniging

ORANJESTAD. — Tijdens een algemene ledenvergadering van de Arubaanse loodsenvereniging werd het beleid van het bestuur door de leden goedgekeurd en de drie herkiesbare bestuursleden unaniem herkozen. Voor het komende verenigingsjaar is het bestuur als volgt samengesteld: voorzitter R. de Quack, vice-voorzitter K. Meurs, secretaris P. Poppema en penningmeester B. M. van Duin.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN TEL.: 1639 - 2950.

BIOSCOPEN:
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 100 Rifles - 18 jaar; RIALTO: 8.00 Great Catherine - alle leeftijden; BALASHI: Drive-in: 8.30 Tender Scoundrel - 18 jaar; SAN NICOLAAS: Principal 8.00 It happened at the world's fair - alle leeftijden.

WIT-GELE-KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina, NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas, SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic, SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela, SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua, SAN PEDRO HOSPITAAL, tel.: 2200.

BOTICA'S:
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAAS: San Lucas, tel.: 5119.

DIVERSEN
BIJEENKOMST: Rotary - Trocadero. (bez. districtsgouverneur dhr Oscar Veracoechea).

SPORT
SOFTBALL: 21.15 Kibr. Aldo vs VPA - stadion

HOTELS:
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub 21.30 show, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela Combo. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom 21.00 optr. zusters Barbara, Beverly en Diana Gamm, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. Club Diablo: Tita y su cumbiamba, Sheraton Trio of Oruba Sextet. Discotheek: 21.00 - 02.00 alleen dond. vrijdag en zat.; zondag, 14.00 tot 18.00 Matinee voor leden. HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.30 (zat.: 21.30 en 23.30) optr. Guy Lombardo, dansen met Cesar Lopez, Hasham y su diamantes of the Magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer: Moonlightgrille: 19.00 Tale Wever and the general. BASI RUTI: steelbandmuziek en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zat. OLDE MOLEN: Mill-O-Teque: 22.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrijd. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The magnificent five; Divi Divi-theque: zondag 12.00 - 17.00 optr. alleen voor leden. MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. Tony Thijssen.

DONDERDAG

DIVERSEN:
CURSUS: tekenen en schilderen - (kind. 6 - 12 jr.) - CCA.
ATLETIEK: training - stadion.
YMCA: 17.30 rolschaatsenwedstr. - baan naast YMCA-gebouw.
KOOPAVOND: 08.00 - 12.00/15.00 - 22.00 te Oranjestad.
FEESTAVOND: 20.00 - 01.00 tgv. 304 jarig bestaan Korps Mariniers kantine MSK, Savaneta. muz.: Magnificent five en steelband Savaneta Jumping Jewels.

Extra bonus werklieden en arbeiders op Aruba

Minimumloon eveneens twee gulden per uur

ORANJESTAD — Nadat het bestuurscollege maandagmiddag met de ANAAB Aruba en Samenwerkende Onderwijsbonden de situatie besprak, werd gistermorgen door het college wederom een delegatie van de Gouvernements Arbeiders Bond Aruba (GABA) ontvangen. Ook deze besprekingen verliepen goed. Onder meer maakte het BC bekend besloten te hebben, afgezien van de in de afgelopen jaren reeds toegekende loonsverhogingen, aan de werklieden en arbeiders in eilandsdienst over het jaar 1969 een eenmalige extra compensatiebonus toe te kennen van drie en half procent van het jaarloon ter afronding van eventuele verschillen. Getracht zal worden bedoelde bonus nog deze maand uit te keren.

Naar aanleiding van de gistermorgen plaatsgehad hebbende besprekingen tussen het BC en de GABA gaf de Arubaanse Voorlichtingsdienst gistermiddag de volgende verklaring uit:

Hedenmorgen werd in een zakelijke en prettige sfeer de besprekingen tussen de G.A.B.A. en het bestuurscollege van Aruba voortgezet.

In gezamenlijk overleg werd t.a.v. de door G.A.B.A. naar voren gebrachte punten het volgende besloten dan wel overeengekomen zulks onder voorbehoud van de goedkeuring van de eilandsraad waar deze is vereist.

1. Ongevallenregeling. Het bestuurscollege is in principe bereid terzake een regeling te doen uitwerken. Een commissie, bestaande uit vertegenwoordigers van de G.A.B.A. en van het bestuurscollege, zal de hoofdpunten van deze regeling uitwerken en op korte termijn aan het bestuurscollege ter beslissing voorleggen.

2. Ziekteregeling. Het bestuurscollege is bereid voor de echtgenote en de kinderen van de arbeiders in eilandsdienst een analoge regeling te treffen als die thans geldt voor de werklieden en deze op korte termijn ten uitvoer te brengen.

3. Kindertoelage. De kindertoelageregeling voor de werklieden en arbeiders in dienst van het eilandgebied zal met ingang van 1 december 1969 in overeenstemming worden gebracht met de regeling geldend voor ambtenaren.

4. Vakantieregeling. Het bestuurscollege gaat in principe akkoord met een verbeterde vakantieregeling. De opzet en uitwerking van een dergelijke regeling dienen naar het oordeel van het bestuurscollege echter te geschieden in overleg met het Land en het eilandgebied Curacao zulks ter wille van de uniformiteit. Het bestuurscollege is bereid daartoe de nodige stappen te nemen waarbij uiteraard zoveel mogelijk met de wensen van de G.A.B.A. zal worden rekening gehouden.

5. Kosten van levensonderhoud. Het Bestuurscollege heeft besloten om, afgezien van de in de afgelopen jaren reeds toegekende loonsverhogingen, aan de werklieden en arbeiders in eilandsdienst over het jaar 1969 een eenmalige extra compensatie-bonus toe te kennen van 3½% van het jaarloon ter afronding van eventuele verschillen. Getracht zal worden bedoelde bonus nog deze maand uit te keren.

Uitgaande van 1 december 1969 is het bestuurscollege in principe bereid in overleg met de G.A.B.A. een jaarlijkse aanpassing van de lonen aan de gestegen kosten van levensonderhoud in overweging te nemen zulks binnen redelijke grenzen.

6. Algemene loonsverhogingen. Het bestuurscollege heeft besloten om in navolging van het eilandgebied Curacao en het Land het minimumloon voor de ongeschoolde arbeider in eilandsdienst met ingang van 1 december 1969 vast te stellen op ƒ 2.— per uur. De wijze waarop het effect van het minimumloon in opvolgende schalen zal doorwerken, zal in de bovenbedoelde commissie worden besproken en op korte termijn nader worden bepaald.

7. Continutoeslag (shift differential). Het bestuurscollege zal er zorg voor dragen dat de continu-toeslag à raison van ƒ 0,30 per uur voor alle wachtlopers in eilandsdienst op uniforme wijze wordt uitgekeerd.

Wijkie Maduro naar de Staten?

ORANJESTAD. — Het ziet er naar uit, dat de partijen, die het bestuurscollege van Aruba steunen, morgenochtend onbezorgd naar de openbare vergadering van de eilandsraad kunnen gaan. Tekenen wijzen er op — de partijraad van de A.V.P. moet zich hierover nog definitief uitspreken — dat de heer Wijkie Maduro (P.R.O.) binnen afzienbare tijd zijn Statenzetel zal kunnen innemen, waardoor de meerderheid in het eilandsbestuur met 11—10 blijft gehandhaafd.

Een en ander houdt in, dat gedeputeerde Eetico Croes, wiens geloofsbrieven vorige week vrijdag werden goedgekeurd, niet de eed als Statenlid zal afleggen, terwijl zijn opvolger, gedeputeerde Dominico Guzmán Croes, de Statenzetel van de A.V.P.-combinatie evenmin zal aanvaarden, zodat de weg vrij is voor de heer Wijkie Maduro.

Voorts zou het in de bedoeling liggen, dat de U.N.A. in de naaste toekomst ook haar Statenzetel zou kunnen innemen, zodat dan twee A.V.P.-ers, één U.N.A. en de heer Maduro tesamen de A.V.P.-combinatie in de Staten zullen gaan vormen. Ongetwijfeld heeft de A.V.P. dit offer gebracht om het eilandsbestuur in handen te kunnen houden, terwijl voorts de mening bij enige jongeren zou bestaan dat hierdoor de Statendelegatie meer in staat is om een krachtiger oppositie te voeren.

Softballtoernooi

ORANJESTAD — Caribeclub organiseert zondag een softballtoernooi, waarvoor de volgende wedstrijden worden gespeeld: tien uur Vrijgezellen tegen junioren, de winnaar van deze ontmoeting speelt een uur later tegen de Old Timers. In de middaguren wordt domino en kaart gespeeld, terwijl om vier uur een dansfestijn begint op de tonen van San Fernando Combo.

Tijdens dit feest wordt de stemming gehouden voor verkiezing van carnavalskoningin en jeugdkoningin.

Openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba

op donderdag 11 december 1969 des ochtends om 9.00 uur.

AGENDA

1. Ingekomen stukken.
2. Motie van de leden G. A. Oduber, E. R. Finck en V. Kock houdende verzoek aan de Gedeputeerden om hun functie onverwijld ter beschikking van de Raad te stellen.
3. Brief van het Bestuurscollege dd. 19 september 1969 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet ten behoeve van de bouw van 3 nood-schoollokalen.
4. Brief van het Bestuurscollege dd. 26 september 1969 betreffende de verhoging van het bedrag van de algemene machtiging tot vervanging van airconditioningapparaten.
5. Brief van het Bestuurscollege dd. 1 oktober 1969 houdende verzoek om machtiging tot het voeren van rechtsgedingen inzake het invorderen van achterstallige civielrechtelijke vorderingen.
6. Brief van het Bestuurscollege dd. 8 oktober 1969 betreffende de bouw van een nieuwe brandweergarage bij de luchthaven.
7. Brief van het Bestuurscollege dd. 10 oktober 1969 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet ten behoeve van de asfaltering van het schoolterrein van de L.T.S. te San Nicolas.
8. Brief van het Bestuurscollege dd. 14 oktober 1969 houdende verzoek om machtiging tot bestelling van uitbreidingsapparatuur voor de telefooncentrales.
9. Brief van het Bestuurscollege dd. 17 oktober 1969 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet ten behoeve van de begrotingspost „Vervoer" Luchthavendienst.
10. Brief van het Bestuurscollege dd. 20 oktober 1969 betreffende het projekt „Distributieleiding gezuiverd rioolwater".
11. Brief van het Bestuurscollege dd. 21 oktober 1969 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet ten behoeve van de Reinigingsdienst.
12. Brief van het Bestuurscollege dd. 21 oktober 1969 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet ten behoeve van de luchtkoeling van de publieke ruimte in het Ontvangerskantoor.
13. Brief van het Bestuurscollege dd. 5 november 1969 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet ten behoeve van de huisvesting van de President John F. Kennedyschool.
14. Brief van het Bestuurscollege dd. 11 november 1969 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet ten behoeve van de verbouwing van het havenkantoor.
15. Brief van het Bestuurscollege dd. 14 november 1969 betreffende wijziging van bestemming van krediet ten behoeve van de aankoop van kantoorbehoeften voor de Afdeling Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister.
16. Brief van het Bestuurscollege dd. 17 november 1969 betreffende wijziging van bestemming van krediet ten behoeve van de aankoop van kantoorbehoeften voor de Telefoondienst.
17. Brief van het Bestuurscollege dd. 17 november 1969 houdende verzoek om machtiging tot bestelling van huistelefooninstallaties.
18. Herziening van de loonregeling en verbetering van de sociale voorzieningen van de werklieden en arbeiders in dienst van het eilandgebied Aruba. 1)

Oranjestad, 8 december 1969.
De wnd. Voorzitter,
N. E. Henriquez

1) Deze vergadering werd ingevolge artikel 28 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen aangevraagd door de raadsleden: G. A. Oduber, E. R. Finck en H. R. Dennert. (zie terzake agendapunt 18).

noot: De aandacht wordt erop gevestigd dat t.a.v. de agendapunten 2 t/m 17 de stemmen in de openbare vergadering van 21 november 1969 staakten. Met het oog op het bepaalde in artikel 45, lid 2, van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen zijn bedoelde punten thans op de agenda geplaatst.

In rustige sfeer

(Vervolg van pag. 1)

slecht gaat, dit zijn gevolgen heeft voor bv. een groep als de ambtenaren.

Mr Torres legde vervolgens uit, dat een cao de rechten en plichten van de arbeiders en werkgever vastlegt. De cao, welke twee jaar geleden werd afgesloten, is nu nog steeds van kracht. In dit conflict spreekt ook mee, dat de CDM een gevoelig bedrijf is omdat het voor meer dan 99 procent afhankelijk is van het aanbod tot scheepsreparatie van buitenlandse schepen.

Aan het slot van zijn toespraak deed mr Torres een beroep op de arbeiders om de hand aan de ploeg te slaan. Hij vroeg tenslotte de vergadering of het nodig was het schrijven van de CDM- en OCCC-directie aan hen te tonen, want dan zou hij het gaan halen uit zijn auto bij het Postkantoor. Uit de vergadering werd gezegd, dat men dat stuk wilde zien, waarop de landsbemiddelaar vertrok.

Ondertussen ging de vergadering rustig door. Verschillende sprekers hamerden op hetzelfde aambeeld: vertrouwen geven aan het bestuur Onder meer gebeurde dit door de heer Malbert, die verschillende malen sprak. Ook las hij een verslag voor van de ontwikkelingen van afgelopen maandag. Hij legde daarbij de nadruk op het feit, dat men iemand eerst moet laten uitpraten alvorens men een besluit neemt. Anders kunnen de gevolgen ernstig zijn door het ontstane misverstand. Later in de morgen vroeg hij het vertrouwen van de OCCC-werknemers bij het dok-project in het Cadmu-bestuur. Dit werd in de vorm van een applaus gegeven.

Toen een der sprekers begon te praten over het feit, dat men verleden jaar zeven bestuursleden had gekozen en dat men aan alle zeven het vertouwen moest geven dreigde er enige verwarring te ontstaan. Vice-voorzitter Leonora greep meteen in met de opmerking, dat hij als voorzitter der vergadering het recht had iedereen aan het agendapunt te houden en te voorkomen dat men daarvan af zou wijken. Later op de morgen werd nog meegedeeld, dat voorzitter Harold Martis maandag een inzinking had gekregen, mede door het feit dat zijn kind al enige tijd in het hospitaal is en hij de laatste dagen tijdens het conflict geen gelegenheid had gehad om het te bezoeken.

Na een korte schorsing kon de vergadering hervat worden met het voorlezen door de landsbemiddelaar van de brieven welke de CDM- en OCCC-directies maandag hadden geschreven over het intrekken van de nieuwe voorwaarden. Deze brief is maandag in de Amigoe verschenen.

Vervolgens besprak mr Torres het feit, dat de Staten weliswaar het principe van een minimum-loon hadden vastgesteld, maar dat dit eerst in een wet moet worden omgezet. Daarna moet men bedenken, dat niet elk bedrijf hetzelfde is en dat de CDM zeer gevoelig is door de hevige concurrentie op het gebied van scheepsreparatie. Hij wees onder meer op het dokbedrijf op Trinidad, dat goedkoper kan werken omdat daar de lonen lager zijn. Elke staking nu bij de CDM doet de positie van dit bedrijf afbrokkelen en doet de schepen koers zetten naar Trinidad. Daarvan ondervindt de gehele gemeenschap de gevolgen, aldus mr Torres.

Regels

Als jurist sprekend beklemtoonde hij het belang van regels, statuten, in elke organisatie. Deze regels binden de leden. Zij moeten er zich dus aan houden. Als zij een bestuur hebben gekozen moeten zij dat hun vertrouwen geven. Is men het niet met het bestuur eens, dan bevatten de statuten regels om verandering aan te brengen. Verder moest men wel bedenken, dat geen enkel mens perfect is, ook dus niet de gekozen bestuursleden.

Deze hebben naast hun persoonlijke problemen de zorg op zich genomen voor hun leden en deze zorg drukt zoals nu bij deze staking heel zwaar op hun schouders. Zij kunnen bijna niet rusten en zoeken steeds maar uitwegen om uit de impasse te geraken. Datzelfde is het geval, zo betoogde mr Torres, met de directie en hij sprak ook uit eigen ervaring.

Concluderend deed hij een dringend beroep op de arbeiders om het werk te hervatten en het bestuur vertrouwen te geven.

Hierna deed de heer Leonora eenzelfde beroep op zijn collega-werknemers. Uit de reactie bleek dat de overgrote meerderheid weer aan het werk wilde gaan. Op de vraag van de heer Grotestam of men vanmiddag of morgenochtend zou beginnen antwoordde de zaal: Morgen. Hierna werd de vergadering besloten.

Achter de microfoon deed toen een jonge werknemer een beroep op de werknemers om niet aan het werk te gaan. Er ontstond enige verwarring. Aan de Amigoe was toen al door verschillende werknemers verzekerd, dat zij aan het werk zouden gaan.

De verwarring werd compleet, toen de heer Fox het woord nam en de stakers op het hart drukte, om pas te gaan werken als aan enige voorwaarden is voldaan, zoals uitbetaling van de stakingsdagen. Toen werd het weer rumoerig en ontstonden heftige discussies tussen voor- en tegenstanders van de werkhervatting.

Op verzoek van de huurders van Casa Sindical, PWFC, CFW en Cadmu kwam de politie het gebouw binnen, maar toen was de heer Fox al klaar met zijn toespraak. Het is nog niet helemaal zeker of het werk morgen hervat wordt.

Na de vergadering verklaarden enige jeugdige werknemers aan de Amigoe, dat zij er niet aan dachten weer te gaan werken. "We hebben zes dagen gestaakt en zonder iets bereikt te hebben, gaan we op hangende pootjes terug? Geen denken aan", gaven zij als hun mening. Er werd door andere arbeiders bezorgdheid uitgesproken, dat nu er tussen de arbeiders verschil van mening heerst, nog verdere maar dan persoonlijke moeilijkheden gaan dreigen.

Inmiddels heeft de CDM-directie een communique uitgegeven, waarin met stelt, dat men een harde lijn zal gaan volgen. De verklaring treft men elders in deze editie aan.

Bouwnijverheid waarschuwt

ORANJESTAD — De Werkgevers-vereniging Arubaanse Bouwnijverheid heeft het volgende telegram gestuurd aan de voorzitter van de Staten van de Nederlandse Antillen.

Werkgeversvereniging Arubaanse Bouwnijverheid heden in buitengewone ledenvergadering bijeen via publiciteitsmedia kennis genomen hebbende van de in de Statenvergadering van 5 december jl aangenomen motie inzake vaststelling minimumlonen en daarmee samenhangende maatregelen. wenst het volgende te uiter kennis te brengen:

1. staan sympathiek tegenover maatregelen verhoging levensstandaard minstbedeelde. 2. zijn teleurgesteld niet gekend te zijn in voorafgaand overleg tussen bedrijfsleven en Staten. 3. vaststelling minimumlonen zal op nog niet te voorziene wijze doorwerken in het gehele loonpeil. 4. werkgevers in Arubaanse bouwnijverheid zijn van mening dat op te leggen kostenstijgingen in het algemeen niet herhaal niet opgevangen kunnen worden uit aannemersmarge van onderhanden werken en/of bedrijfsreserves. 5. alleen middels doorberekening van meerkosten aan opdrachtgevers zullen deze overheidsmaatregelen voor werkgevers Arubaanse bouwnijverheid uitvoerbaar zijn. 6. verzoeken overleg tussen onze vereniging en overheid inzake overgangs- en uitvoeringsbepalingen betrekking hebbende op de door uw staten aangenomen motie ten aanzien van thans nog lopende contractuele verplichtingen.

Een copie van dit telegram werd gezonden aan het bestuurscollege van Aruba, de raad van ministers, kabinetsformateur E. O. Petronia, de Curacaose aannemersbond, Vereniging van handel en industrie Aruba, Antilliaanse aannemersbond, Kamer van koophandel Aruba en de Amigoe.

Lionshuis opgeleverd

ORANJESTAD — Het huis van de Lionsloterij wordt morgen door de aannemer Machi Arends aan de Lions overgedragen. Zoals bekend vindt op 22 december de trekking van de loterij plaats, waarbij dit huis gelegen aan de Awakattistraat te Oranjestad, ter waarde van ruim 18 duizend gulden, de inzet vormt.

Zaterdag en zondag, telkens van twee tot vijf uur. is het huis voor het publiek opengesteld. Tijdens deze uren zullen de laatste loten worden verkocht. Er zijn nog maar weinig loten voor verkoop over.

CDM laat schuldvraag wilde staking door juristen onderzoeken

„Harde lijn" ingezet

WILLEMSTAD. — De Curaçaose Dokmaatschappij heeft bekend gemaakt dat de schade, ondervonden door de nog steeds voortdurende staking bij de werknemers, niet te overzien is. Er zijn nu toe twaalf schepen weggestuurd. Het is voor de tweede maal in dit jaar dat de maatschappij bij de buitenlandse rederijen zijn good-will heeft verloren; de eerste was dat op 30 mei. Om de image te herstellen had de directie in oktober alle buitenlandse agenten uitgenodigd voor een rondleiding op Curaçao. De directie is ervan overtuigd dat de reders geen vertrouwen meer zullen hebben in deze maatschappij op Curaçao. Na de vergadering hedenmorgen in het Casa Sindical zijn er in de loop van de ochtend slechts enkele werkwilligen op het terrein van de Dokmaatschappij verschenen. De directie heeft thans besloten een harde lijn te gaan volgen.

Men gaf in verband hiermee hedenmorgen het volgende perscommuniqué uit: „N.V. Curaçaose Dokmaatschappij deelt het tpersoneel, vallende onder de per 1 juli 1967 tussen CADMU en C.D.M. afgesloten cao het navolgende mee:

a.) geen loon zal worden betaald over maandag van donderdag 4 december 1969, te weten de datum waarop op onrechtmatige wijze het werk werd neergelegd;

b) iedere werknemer die zich voor werk wenst te melden, kan zich onder de bepalingen en de voorwaarden van bedoelde cao voor werk aan de poort melden, waarop het onder de cao voor hem vastgestelde loon, premies en overwerkvergoeding, alsmede sociale voorwaarden wederom zullen ingaan;

c) een klein aantal werknemers zal niet tewerk worden gesteld, doch worden geschorst, aangezien tegen hen een eis tot schadeloosstelling is of zal worden gesteld."

2. Hedenmorgen te kwart over negen is deze tekst telefonisch doorgegeven aan Radio-Curom en Radio-Hoyer met het verzoek tot onmiddellijke uitzending over te gaan.

3. Het bovenstaande betekent dat C.D.M. een diepgaand onderzoek zal instellen naar de schuldvraag verbonden aan deze staking. Voor dit doel is een aantal juristen in de arm genomen die deze aangelegenheid in studie zullen nemen. Wij zullen tevens door deze groep juristen laten nagaan of er rechtsgronden aanwezig zijn om compensatie te verkrijgen voor de geleden schade wegens loonescalatie en dergelijke.

De juristen die in de arm zijn genomen, komen eerstdaags op Curaçao uit Amerika en Nederland. Tevens zal van de groep uitmaken een reeds op de Antillen woonachtige jurist.

Voetganger aangereden

ORANJESTAD — Op de hoek Dominicanessenstraat-Indianenweg in Oranjestad werd een voetganger aangereden door een personenwagen. De bestuurster van deze personenwagen reed rustig verder of er niets gebeurd was. Zij werd echter tien minuten later door de geuniformeerde dienst aangehouden en kreeg een procesverbaal aangezegd. De voetganger, die klaagde over pijn in zijn knie, werd per dienstauto naar het hospitaal overgebracht en kon later huiswaarts keren.

In de Arendstraat vond een aanrijding plaats tussen een bestelauto en een motorrijwiel. De bestuurder van het motorrijwiel werd met een zware hersenschudding in het San Pedro hospitaal opgenomen.

Executoriale Verkoop

Op donderdag 18 december 1969 des namiddags om 4:00 uur zal door de ondergetekende, deurwaarder, worden overgegaan tot de openbare executoriale verkoop der bij proces-verbaal van de 20e november 1969 van mij, deurwaarder, in executoriaal beslag genomen roerende goederen, waaronder zich bevinden: **1 wasmachine merk GE; 1 ijskast merk GE; 1 gasstoof merk TAPPAN; 1 electr. naaimachine merk SINGER en diverse meubelstukken.** Deze roerende goederen bevinden zich in het woonperceel aan de Emmastraat no. 25 te Oranjestad op Aruba en zijn te bezichtigen één uur vóór de verkoop en worden verkocht bij opbod tegen gerede betaling.

De deurwaarder b/h Gerecht op Aruba,
(get) M. Oduber.

Prijs voor Lauffer verdiend?

ORANJESTAD – Onder de kop "De Cola Debrotprijs voor Pierre Lauffer" besteedt de redacteur van het literaire tijdschrift van de Nederlandse Antillen Watapanna H. Habibe, aandacht aan het toekennen van deze prijs aan Pierre Lauffer. De heer Habibe komt tot de slotsom dat de weg naar de Antilliaanse identiteit door Pierre Lauffer werd aangegeven, namelijk langs een culturele weg en in de binding tot de eigen taal.

Het artikel luidt: Voor het jaar 1969 is de Cola Debrot-prijs toegekend aan Pierre Lauffer op grond van zijn letterkundige verdiensten. Deze prijs wordt door het bestuurscollege toegekend voor een prestatie op kultureel gebied op voordracht van een jury, die elk jaar door de Kulturele Adviesraad van Curacao speciaal hiertoe wordt benoemd. Het is niet de eerste keer dat men deze Antilliaanse dichter-schrijver onderscheidt voor zijn literaire prestaties.

In 1954 werd zijn bekroonde gedichtenbundel „Kumbu" door het Cultureel Centrum Curacao uitgegeven. En in 1963 is weer aan Pierre Lauffer de eerste prijs van het Cultureel Centrum Curacao toegekend. Ditmaal voor zijn bundeltje „Kantika pa Bjentu" (lied voor de wind).

Reeds voor 1954 publiceerde hij het bundeltje „Patria" (Vaderland), waarin vooral de liefde voor zijn eiland tot uitdrukking komt. De titel „Patria" heeft hier nog niet een politieke betekenis, zoals men in eerste instantie zou verwachten, indien men op de hoogte is van de literaire stromingen, op b.v. Cuba, aan het eind van de vorige eeuw.

De autonomie-gedachte, de politieke bewustwording, komt bij Lauffer pas later tot uiting, en wel in het gedicht „Mi tera" uit de reeds eerder genoemde bundel „Kumbu". (zie pag 3).

Sinds het vorig jaar is de Cola Debrot-prijs ingesteld en die is dit jaar, zoals eerder vermeld, aan Pierre Lauffer toegekend.

Volgens het pas verschenen Antilliaanse tijdschrift „Ruku" (juni 1969) zou de jury, die met de prijsuitreiking belast was, een zekere incompetentie aan de dag gelegd hebben.

„Het trieste van het geval" zo schrijft het blad, „is dat Pierre Lauffer, die nooit folkloristische dingen heeft gemaakt, noch in zijn poezie, noch in zijn proza volgens de verantwoording van de ondeskundige jury die we in de kranten hebben gelezen, zijn prijs bij uitstek heeft gehad voor het uitdragen van het Antilliaanse folklorisme. "De prijs dus", merkt het blad ironisch op, „die eventueel aan Elis Juliana of aan Pater Brenneker toekomt".

In het midden latend de deskundigheid of de ondeskundigheid van de jury, zouden we hier de betekenis van deze onderscheiding willen onderstrepen, een onderscheiding, die Lauffer, onzes inziens, ongetwijfeld verdiend heeft voor zijn letterkundig werk als geheel.

Heeft de prijsuitreiking aan Pierre Lauffer deze keer niet met zoveel ceremonieel plaats gevonden, waarbij hem een bedrag van f. 1.500 (Ant. gulden) werd overhandigd, voor ons heeft deze onderscheiding een veel diepere betekenis. Men zou zich kunnen afvragen wat de zin is van deze onderscheiding gezien het feit dat het werk van Lauffer slechts door 200.000 mensen gelezen kan worden: Lauffer schrijft nl. in het Papiamento. Inderdaad, de Cola Debrot-prijs is iets geheel anders dan b.v. de Vijverberg-prijs, die gegeven is aan Boeli van Leeuwen, een Nederlands-Antilliaan, die in het Nederlands schrijft.

De Cola Debrot-prijs is een Antilliaanse prijs. Hiermee wordt uiting gegeven aan wat in het Antilliaanse volk leeft!

De Vijverberg-prijs is een Nederlandse prijs, waarvoor Lauffer nooit in aanmerking zou zijn gekomen. Lauffer heeft nl. willen aantonen welke rol het Papiamento vandaag de dag speelt. Het Papiamento, dat immers voor de Arubaan, de Bonaireaan en de Curacaoenaar hun eerste innerlijke kultureel bezit is.

Zoals het Fries tegenover het Nederlands of zoals het Nederlands, internationaal gezien, vrijwel geen rol speelt, maar in het kader van de eigen identiteit toch een zeer belangrijke plaats inneemt, zo is het Papiamento voor de Antilliaan het uitgangspunt van zijn kulturele onafhankelijkheid.

Lauffer heeft zich als geen ander van de volkstaal bediend om zijn verbondenheid met het Antilliaanse volk aan te tonen.

In het Papiamento wendt hij zich tot ons volk om het mee te delen: „Sintimentu di nos ta skondi pa esnan ku no por kompronde, pero nos ku ta ju di tera, nos ta biba ku nos ideal..."

oftewel: Ons gevoelsleven is verborgen voor hen, die ons niet kunnen begrijpen, maar wij, landskinderen, wij weten waarvoor wij leven...."

Eenvoudige woorden, zou men zeggen, maar dan toch met een diepere betekenis dan op het eerste gezicht lijkt.

Historische gebeurtenissen en sociale aspecten van het leven op Curacao zijn door Lauffer op een poetische wijze gesynthetiseerd. De onmenselijke aspecten van de slavernij, de liefde voor de zwarte vrouw, de moederbinding, die o.a. in de hand gewerkt wordt door het onwettige kind, zijn alle thema's, die ten grondslag liggen aan zijn werk. De dichter had zijn verbondenheid met het volk ook kunnen meedelen door een andere taal, bv. het Nederlands, te hanteren. Cola Debrot heeft dit ook gedaan met zijn novelle „Mijn zuster de negerin"?

Maar Pierre Lauffer heeft de taal van het Curacaose volk verkozen boven een vreemde. Hij heeft het vroegere mondelinge communicatiemiddel van de slaaf gecultiveerd en gemaakt tot een kultureel volwaardig expressie-middel, waarmee hem, om zijn eigen woorden in het Nederlands weer te geven, „geen enkele smart- of vreugdegevoelens kunnen ontgaan" en waarmee hij „alle denkbare emoties weet te kneden..." Afgezien van deze verheffing van het papiamento tot een volwaardige taal kunnen we het werk van Lauffer zien als een kunstzinnige weergave van de kulturele waarden van ons volk. De artistieke waarden van bv. de neger in onze muziek en onze dans heeft hij op een kunstzinnige wijze vastgesteld. (Balia Bari)

Had deze prestatie beter beloond kunnen worden dan door de Antillen zelf? Ziedaar de betekenis van het toekennen van de Cola Debrot-prijs aan deze Antilliaanse dichter! ! Een erkenning van de eigen kultuur, een eerbetoon aan onze taal.

Prof. Hellinga heeft eens opgemerkt, dat de Surinaamse Creool door een eenzijdige binding aan het Nederlands druk heeft uitgeoefend op zijn eigen taal en het als secondaire moedertaal aanvaard, maar dat die druk nu weg begint te vallen, doordat hij tot nationaal zelfbewustzijn komt.

Welnu, dit geldt min of meer ook voor de Antillen, hoewel de taalsituatie hier toch anders ligt dan in Suriname. Maar ofschoon Antilliaanse politici reeds 15 jaar strijden om de positie van de Antillen in de vertegenwoordiging in het buitenland te verstevigen, worden er geen duidelijk zichtbare resultaten bereikt. Sinds het Statuut, waardoor de Antillen autonomie verkregen, in 1954 tot stand is gekomen, is er van buiten af geen politieke erkenning merkbaar. De Antillen worden door onze buurlanden bijvoorbeeld, met name door Colombia en Venezuela, nog altijd als kolonies beschouwd. Zou men pas van een Antilliaanse identiteit kunnen gaan spreken, wanneer het deze landen goed dunkt om onze vlag te respecteren? En moeten wij eerst de hele wereld afreizen om politieke erkenning af te smeken?

Of zouden wij onze vlag moeten zien als een symbool van onze kulturele onafhankelijkheid en evenals Pierre Lauffer tegen ons zelf zeggen: „Sintimentu di nos ta skondi pa esnan ku no por komponde, pero nos ku ta ju di tera, nos ta biba ku nos ideal..." Er is wel eens beweerd, met name door de Chef Voorlichtingsdienst Nederlandse Antillen te Den Haag, dat men een omschrijving van de eigen identiteit niet langs uitsluitend kunstzinnig-kulturele wegen kan bereiken en dat de eigen identiteit niet in de binding tot de taal zou liggen.

Hij heeft zich daarbij de volgende vragen gesteld: „Kan men het schildersgenie van Van Gogh typisch Nederlandse schilderkunst noemen en daarmee een Nederlandse identiteit bepalen? Of kan men zeggen dat de schrijftechnische wijze van Jack Kerouac typisch Amerikaans is, en wat zou in dat geval andere Amerikaanse schrijvers zoals Ernest Hemingway en John dos Passos typeren? En indien de eigen identiteit in de binding van de taal zou liggen, hoe zou het moeten zijn in Zwitserland, waar Frans en Duits wordt gesproken, of in Belgie, waar Nederlands en Frans wordt gesproken? "

Zonder dat wij op deze vragen behoeven in te gaan, die overigens niet van belang zijn bij het zoeken naar de Antilliaanse identiteit, (omdat het kultuurpatroon van de Antillen toch anders is dan dat van de hierboven genoemde landen), geloof ik, dat we in dit opzicht bij ons zelf te rade moeten gaan en ons de vraag stellen: Wie ben ik? Wat ben ik?

En daar heeft, zoals ik heb willen aantonen, Pierre Lauffer reeds het antwoord op gegeven. Langs een kulturele weg en in de binding tot de eigen taal heeft hij de Antilliaanse identiteit voor ons aangegeven.

H. HABIBE

YMCA-activiteiten

SAN NICOLAS — De Y's Menettesclub organiseert op zaterdag 13 december vanaf zes uur 's avonds in het YMCA-gebouw te San Nicolas een speciale kerstverkoop. De opbrengst wordt besteed voor het werk van de YMCA. Voorts organiseren de dames morgen van vier tot zeven uur een gebakverkoop in het YMCA-gebouw te Oranjestad. Prijzen zullen worden gegeven voor de beste en lekkerste taarten. In San Nicolas organiseert de YMCA op 11 december vanaf half zes des middags op de rolschaatsenbaan naast het YMCA-gebouw, onder leiding van de heer Austin Thomas, grote rolschaatswedstrijden.

NORTH AMERICAN BANK STOCK FUND N.V.

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
TO BE HELD 29 DECEMBER 1969

To the Shareholders of
NORTH AMERICAN BANK STOCK FUND N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of Shareholders of NORTH AMERICAN BANK STOCK FUND N.V., hereafter called "the Company," will be held at Handelskade 9B, Willemstad, Curacao, Netherlands Antilles, on Monday, 29 December 1969, at 10:00 o'clock in the morning (Curacao, Netherlands Antilles Time), for the following purposes:

(a) To approve the Company's Balance Sheet as at 31 December 1968 and its Statement of Income for the year ended 31 December 1968 (which will be submitted together with an explanatory report mentioning the standards by which the properties of the Company have been valued) and to approve the declaration of interim stock distributions or dividends by the Management as reflected therein,

(b) To report on the course of business during the fiscal year ended 31 December 1968;

(c) To approve the proposal of the Management to amend the Articles of Incorporation of the Company, so that the authorized capital of the Company will be increased from Five Hundred Thousand Dollars (US$500,000) in currency of the United States of America, divided into Five Hundred Thousand (500,000) shares of stock with a par value of One Dollar (US$1) each, to One Million Dollars (US$1,000,000) in currency of the United States of America, divided into One Million (1,000,000) shares of stock having the same par value of One Dollar (US$1) each. The value of the shares presently owned will not be affected by this increase in authorized capital, since both the new shares and the old shares will continue to be sold to investors only at the prevailing offering price, computed in accordance with the prospectus;

(d) To elect North American Fund Management Corporation Limited of Nassau, Bahamas, as sole Managing Director of the Company with effect from the 1st day of January 1970, or as soon thereafter as all requisite governmental approvals can be obtained;

(e) To approve Management and Distribution Contracts between the Company and North American Fund Management Corporation Limited of Nassau, Bahamas; and

(f) To transact such other and further business as may properly come before the Meeting or any adjournment thereof.

The official agenda, as well as the Balance Sheet, the Statement of Income with the explanatory report, the report on the course of business by the Managing Director of the Company, the draft of the proposed Amendment of the Articles of Incorporation, and the aforementioned Management and Distribution Contracts, have been deposited in the office of the Company to be examined by all Shareholders of the Company. The Managing Director has established 27 November 1969 as the record date for the purpose of determining Shareholders entitled to vote registered shares at this Annual General Meeting of Shareholders of the Company, and Shareholders as of the close of business on 27 November 1969 shall be entitled to vote at such Meeting in person or by proxy.

The Managing Director
NORTH AMERICAN FUND
MANAGEMENT CORPORATION
By Order of the Board of Directors

Marshall J. Langer
Secretary

December 10, 1969

NORTH AMERICAN INVESTMENT FUND N.V.

NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS
TO BE HELD 29 DECEMBER 1969

To the Shareholders of
NORTH AMERICAN INVESTMENT FUND N.V.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the Annual General Meeting of Shareholders of NORTH AMERICAN INVESTMENT FUND N.V., hereafter called "the Company," will be held at Handelskade 9B, Willemstad, Curacao, Netherlands Antilles, on Monday, 29 December 1969, at 11:00 o'clock in the morning (Curacao, Netherlands Antilles Time), for the following purposes:

(a) To approve the Company's Balance Sheet as at 31 December 1968 and its Statement of Income for the year ended 31 December 1968 (which will be submitted together with an explanatory report mentioning the standards by which the properties of the Company have been valued) and to approve the declaration of interim distributions or dividends by the Management as reflected therein;

(b) To report on the course of business during the fiscal year ended 31 December 1968;

(c) To approve the proposal of the Management to amend the Articles of Incorporation of the Company, so that the authorized capital of the Company will be increased from Twelve Million Five Hundred Thousand Dollars (US$12,500,000) in currency of the United States of America, divided into Twelve Million Five Hundred Thousand (12,500,000) shares of stock with a par value of One Dollar (US$1) each, to Fifteen Million Dollars (US$15,000,000) in currency of the United States of America, divided into Fifteen Million (15,000,000) shares of stock having the same par value of One Dollar (US$1) each. The value of the shares presently owned will not be affected by this increase in authorized capital, since both the new shares and the old shares will continue to be sold to investors only at the prevailing offering price, computed in accordance with the prospectus;

(d) To elect North American Fund Management Corporation Limited of Nassau, Bahamas, as sole Managing Director of the Company with effect from the 1st day of January 1970, or as soon thereafter as all requisite governmental approvals can be obtained;

(e) To approve Management and Distribution Contracts between the Company and North American Fund Management Corporation Limited of Nassau, Bahamas; and

(f) To transact such other and further business as may properly come before the Meeting or any adjournment thereof.

The official agenda, as well as the Balance Sheet, the Statement of Income with the explanatory report, the report on the course of business by the Managing Director of the Company, the draft of the proposed Amendment of the Articles of Incorporation, and the aforementioned Management and Distribution Contracts, have been deposited in the office of the Company to be examined by all Shareholders of the Company. The Managing Director has established 27 November 1969 as the record date for the purpose of determining Shareholders entitled to vote registered shares at this Annual General Meeting of Shareholders of the Company, and Shareholders as of the close of business on 27 November 1969 shall be entitled to vote at such Meeting in person or by proxy.

The Managing Director
NORTH AMERICAN FUND
MANAGEMENT CORPORATION
By Order of the Board of Directors

December 10, 1969

Marshall J. Langer
Secretary

Jan Boutmy beste sabreur

Tweede plaats NA drielandentoernooi

Antillianen weer onverslaanbaar met sabel

WILLEMSTAD. — Zondagavond keerde de Antilliaanse schermploeg uit Bogotá terug met de eerste prijs op sabel, een tweede prijs op degen, een derde prijs voor damesfloret, en een derde prijs voor herenfloret, terwijl de bekende Jan Boutmy een prachtige trofee als de beste sabelschermer in de wacht sleepte. In het algemeen klassement eindigde de Antilliaanse équipe, bestaande uit de dames M. Anselma, H. Hilgers en A. Jessurun, en de heren Jan Boutmy, H. da Silva, Boy Simon, S. Smith, R. Spiekerman en D. Straker, op de tweede plaats.

De wedstrijden vonden plaats in de Sexta Estación de Policía en wel op vrijdagmiddag damesfloret, vrijdagavond herenfloret en zaterdagmorgen degen en zaterdagmiddag sabel, terwijl de prijsuitreiking geschiedde in een der zalen van het hotel waar de schermers waren ondergebracht tijdens de door de Colombianen aangeboden cocktailparty op zaterdagavond.

Als eersten traden de damesflorettisten op de loper. De Antillen verloren zowel van Colombia als van Venezuela, telkens met de score 2—7. Tegen Colombia wonnen H. Hilgers en M. Anselma ieder één partij, terwijl Anselma tegen Venezuela zelfs twee partijen wist te winnen, waaronder de partij tegen Josefina Navarro, die als beste florettiste uit het toernooi uit de bus kwam, en zodoende de beker verooverde welke de N.A.A.S.B. beschikbaar had gesteld.

Incidenten

Hierna versloeg de Venezolaanse damesploeg ook de Colombianen (5—4) in een emotionele wedstrijd, waarbij enkele minder sportieve incidenten zich voordeden, hetgeen aanleiding was voor de delegatieleider van de Antilliaanse ploeg om bij de officiële opening van het toernooi, welke die avond plaats vond, in zijn toespraak te wijzen op het vriendschappelijke karakter van deze spelen, waarbij vooral de sportiviteit der spelers diende te prevaleren.

Na de officiële opening volgden de herenflorettisten. Helaas moest de bekende Antilliaanse schermer D. Straker van de dokter het bed houden. In zijn plaats moest toen H. da Silva tegen Colombia uitkomen en J. Boutmy tegen Venezuela. Van Colombia werd met 2—7 verloren en tegen Venezuela verloor de Antilliaanse ploeg met 1—8. Voor de Antillen wonnen S. Smith, R. Spiekerman en J. Boutmy ieder één partij. Venezuela won van Colombia met 5—4. Opgemerkt dient te worden dat het elektrisch materiaal veel te wensen overliet, hetgeen tot gevolg had dat de partijen door de vele onderbrekingen veel en veel te lang duurden en zeker geen gunstige invloed had op onze schermers.

Degen

De volgende dag was het de beurt aan de degenschermers. Op degen wonnen de Antillen van Colombia met 5—4, maar verloren van Venezuela met 3—6. S. Smith en R. Spiekerman zorgden voor de winstpunten door ieder vier partijen te winnen. Smith versloeg namelijk twee Venezolanen en twee Colombianen, terwijl Spiekerman al zijn drie partijen van Colombia wist te winnen en één van Venezuela. Een bijzondere vermelding verdient zeer zeker Harry da Silva die in zijn drie partijen tegen Venezuela zeer goed op dreef was en met een beetje meer geluk en betere secondering vrijwel zeker van Melo en Suarez zou hebben gewonnen. Harry stond in beide partijen gelijk met vier treffers. In de hierna volgende ontmoeting won Venezuela van Colombia met 7—2.

Sabel

Zaterdagmiddag kwamen de sabreurs aan de beurt. De sabel, het sterkste wapen van de Antillianen, leverde wederom een succes op. De Antillen wonnen zowel van Colombia als van Venezuela met de score 5—4. En wederom was het Jan Boutmy die uitblonk door vier van zijn zes partijen te winnen, twee van Venezuela en twee van Colombia. Hij verloor twee partijen met de minimale score van 4—5, namelijk van Melo (Venezuela) en Hernandez (Colombia).

Voor de Antillen wonnen verder Boy Simon en Harry da Silva ieder drie partijen. Simon versloeg op overtuigende wijze Melo (Venezuela), Duque en Hernandez (Colombia), terwijl Harry da Silva de Antilliaanse delegatie in verrukking bracht door Duque (Colombia), Cardozo en Melo (Venezuela) te verslaan. De sabelontmoeting tussen Colombia en Venezuela leverde een overwinning op (6—3) voor de Colombianen.

's Avonds vond de bekeruitreiking plaats. Het eindresultaat was als volgt:

Damesfloret: 1) Venezuela; 2) Colombia en 3) Antillen.

Herenfloret: 1) Venezuela; 2) Colombia en 3) Antillen.

Degen: 1) Venezuela; 2) Antillen en 3) Colombia.

Sabel: 1) Antillen; 2) Colombia en 3) Venezuela.

Trofee voor de beste sabelschermer: Jan Boutmy (Antillen).

Beker voor de beste floretschermster: Josefina Navarro (Venezuela).

De Antilliaanse delegatie bestond verder uit de heren A. Mentink (trainer en coach) en C. S. Narváez, delegatieleider. Als supporters reisden mee de dames M. Boutmy, T. Suriël, C. Jesurun, R. de Windt en de heren J. H. da Silva en J. Kuwas.

Feijenoords volgende tegenstander Vorwarts Berlin

ZUERICH. — Feijenoord zal in de kwartfinales van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen uitkomen tegen de Oostduitse kampioen Vorwaerts Berlin. De Rotterdammers spelen de eerste wedstrijd uit. Als speeldata zijn vastgesteld de woensdagen 14 en 18 maart 1970.

De in Zürich gehouden loting had het volgende resultaat:

Europese beker voor landskampioenen: Standard Luik (België) — Leeds United (Engeland); Galatasaray (Turkije) — Legia Warschau (Polen); Celtic Glasgow (Schotland) — Fiorentina (Italië); Vorwaerts Berlin (Oost-Duitsland) — Feijenoord (Nederland).

Europese beker voor bekerhouders: Dynamo Zagreb (Zuidslavië) — Schalke '04 (West-Duitsland); AS Roma (Italië) — Goeztepe Izmir (Turkije); Academica Coimbra (Portugal) — Manchester City (Engeland); Levski Sofia (Bulgarije) — Gornik Zabzre (Polen).

Vorwaerts Berlin bereikte de kwartfinales op de volgende wijze: eerste ronde: Vorwaerts — Panathinaikos 2—0 en 1—1; achtste finales: Vorwaerts — ... 1—1; achtste finales: Vorwaers — Rode Ster Belgrado (Zuidslavië) 2—1 en 2—3.

Van Loon goed van start snelschaken

WILLEMSTAD. — Maandagavond ging in het paviljoen te Rust & Burgh het open toernooi snelschaken (klokwedstrijden twee maal tien minuten) om de Statuutbeker van start. Hiervoor hadden zich 33 spelers opgegeven, die elkaar volgens het Zwitsers systeem in zes ronden bekampten.

De kampioen „snelschaken 1969-gongwedstrijden", O. Rigaud stelde hierbij teleur en eindigde met slechts twee punten op de twintigste plaats, zodat hij voor deelneming aan de finale is uitgeschakeld. Van Loon, een der sterkste schakers, nam echter op waardige wijze Rigauds plaats in.

De persoonlijke prestaties waren: 1) Van Loon 5½ pt; 2) Zonenschain 4½ pt (S.B.); 3) H. Soeterboek sr 4½ pt (S.B.); 4) Fernan 4½ pt (S.B.); 5) T. Soeterboek 4½ pt (S.B.); 6) Renaud 4½ pt (S.B.); 7) Moron 4 pt (S.B.); 8) P. Maharay 4 pt (+ 1); 9) J. de Vries 4 pt (+ 0); 10) Schoonbeek 3½ pt (S.B.); 11) L. Soeterboek 3½ pt (S.B.); 12) Daou 3½ pt (S.B.); 13) Plaate 3 pt (S.B.); 14) Barkmeyer 3 pt (S.B.); 15) Pourier 3 pt (S.B.); 16) Fortin 3 pt (S.B.); 17) Van Weert 3 pt (S.B.); 18) Nieuwkerk 3 pt (S.B.); 19) Van Dijk 3 pt (S.B.); 20) Rigaud 2 pt (S.B.); 21) Zalm 2 pt (S.B.); 22) Muller 2 pt (S.B.); 23) De Windt 2 pt (S.B.); 24) Santine 2 pt (S.B.); 25) R. Scholma jr 2 pt (S.B.); 26) Van Dam 2 pt (S.B.); 27) R. Scholma sr 1½ pt (S.B.); 28) Ravilli 1 pt (UIT); 29) Villareal 1 pt (S.B.); 30) mej. Van der Greft 1 pt (S.B.); 31) mej. Y. Scholma 1 pt (S.B.); 32) Van der Greft sr 0 pt en 33) mej. V. Scholma 0 pt.

In de finale hebben zich de navolgende spelers geplaatst, die na loting als volgt zijn ingedeeld: 1) L. Renaud; 2) P. Maharay; 3) T. Soeterboek; 4) S. Zonenschain; 5) H. Soeterboek sr.; 6) I. Moron; 7) J. van Loon en 8) Ch. Fernan.

Deze spelers spelen op Statuutdag, 15 december, een halve competitie in het paviljoen te Rust & Burgh. De aanvang is gesteld op acht uur 's avonds. Toeschouwers zijn welkom. Voor ieder der drie hoogstgeplaatsten werd door de R.V.D. een beker beschikbaar gesteld. De prijsuitreiking zal op een nader te bepalen datum plaats vinden.

WILLEMSTAD – De heer E.H.M. Berend ontvangt als eerste van de Nederlandse Antillen het embleem van de „senior-meester" van de Nederlandse Bridge Bond, d.w.z. dat hij de vijfduizend meesterpunten gehaald heeft. De heer Berend is dan ook steeds in de voorste gelederen geëindigd tijdens kampioenschappen van het district Curacao van de B.B.N.A. en van de Nederlandse Antillen. Een enkele maal mocht hij ook tijdens interlandwedstrijden en wedstrijden in Nederland zijn kunnen beloond zien met meesterpunten.

Het district Curacao is verheugd met deze erkenning van de bridge-capaciteiten van de heer Berend, die als wedstrijdleider, als organisator van bridge-evenementen (jaarlijkse flagdrive van Asiento) en als lesgever een zeer gewaardeerd actief lid van de bridgewereld is. Iedereen kent lesgever een zeer gewaardeerd actief lid van de bridge-wereld is. Iedereen kent van anderen, aldus het bestuur van het district Curacao.



Derde plaats in Costa Rica

Shon Haseth: "wij kunnen meer....

WILLEMSTAD – De heer Shon Haseth, trainer-coach van het Antilliaanse voetbalelftal, verklaarde aan de Amigoe tevreden te zijn over het gedrag en het optreden van de spelers tijdens het CONCACAF-toernooi dat in Costa Rica werd gehouden. Zoals bekend legden de Antillianen beslag op de derde plaats, hetgeen Shon Haseth "een goed resultaat" noemt. De spelers hebben ook grote discipline getoond op het veld. Het Antilliaanse elftal heeft bijna de prijs als best gedisciplineerde team gewonnen, ware het niet voor een officiele waarschuwing welke Carlos Regales kreeg toen hij had geprobeerd om de scheidsrechter te laten zien dat hij op een bepaald moment geen overtreding had begaan maar dat juist een tegenstander hem had "getackled".

Betreffende het protest dat het Antilliaanse team heeft ingediend na de wedstrijd tegen Guatemala welke met 1-6 werd verloren, verklaarde de heer Haseth dat hij gehoord had dat het protest was verloren. Maar dit was volgens hem onmogelijk. Guatemala had namelijk een reserve-speler gebruikt die niet op de lijst stond welke voor de wedstrijd bij de scheidsrechter ingediend moet worden.

Bij FIFA

Op basis hiervan heeft de delegatieleider van de Antillen een protest ingediend. Guatemala dreigde daarop zich te zullen terugtrekken uit het toernooi als zij de twee behaalde winstpunten zouden verliezen. Misschien dat het organiserend comite onder druk was gezet door deze dreiging. De FIFA zal het in ieder geval verder moeten uitzoeken want de Antilliaanse delegatie staat op het standpunt dat men gelijk heeft en zal dit in het hoogste voetbalorgaan naar voren brengen.

De wedstrijd tegen Mexico (2-2 gelijkspel) was een van de beste wedstrijden van het elftal, aldus de heer Haseth die er aan toevoegde dat de Mexicanen onder leiding stonden van een "meester" trainer Alejandro Coppelli, een Argentijn, die in zijn land een school heeft voor voetbaltrainers en die zich mede het predicaat "meester"-trainer heeft veroverd door verschillende boeken die hij over het voetbalspel heeft geschreven.

In Costa Rica heeft hij twee lezingen gegeven. De heer Haseth wees verder nog op het feit dat de Mexicanen in hun land veel betere faciliteiten hebben en zich dus beter kunnen voorbereiden op dergelijke ontmoetingen dan de Antillen.

Fantastisch en slecht

Tegen Trinidad (2-1 overwinning) werd ook goed gespeeld. De heer Haseth: "Van Jamaica hebben wij in de laatste wedstrijd weliswaar met 2-1 gewonnen, maar de jongens hebben toch niet zo best gespeeld". Tegen Costa Rica daarentegen, de eerste wedstrijd, "hebben wij fantastisch gespeeld".

Deze wedstrijd werd verloren met 1-2. Maar tegen Guatemala weer zeer slecht. Dit was mede te wijten aan het feit dat het speelterrein in zeer slechte conditie verkeerde vanwege de regen en ook als gevolg van het feit dat voor de Antillianen moesten aantreden er twee wedstrijden op hetzelfde terrein waren gespeeld. Daarbij, aldus de heer Haseth, maakten onze doelverdedigers enkele fouten waardoor de nederlaag zo groot werd.

De uitblinkers van het elftal waren volgens de trainer Elcio Martina, Juan Pablo, Adel Toppenberg en Jantjie Bodak die als zodanig ook vermeld werden in de kranten in Costa Rica. De heer Haseth is ervan overtuigd dat er veel meer valt te bereiken voor het Antilliaanse voetbal als er maar constant en regelmatig ("het hoeven geen zware trainingen te zijn") wordt geoefend.

Kerstbonus verhoogd

ORANJESTAD. — Door het bestuurscollege van Aruba is besloten de uit te keren bedragen wegens kerstbonus zodanig te wijzigen, dat de regeling terzake uniform is aan die van het land. In plaats van de reeds eerder bekend gemaakte bedragen gelden thans de volgende bedragen: 32,50 gulden voor ongehuwden; 45 gulden voor gehuwden zonder kinderen en ongehuwden die kostwinnerstoelage genieten; vijftig gulden voor gehuwden met één kind; 55 gulden voor gehuwden met twee kinderen; zestig gulden voor gehuwden met drie of meer kinderen. Voor het overige blijven de reeds eerder gegeven richtlijnen van toepassing.

Filmdienst Aruba

ORANJESTAD — De Filmdienst van het eilandgebied Aruba is vanavond zeven uur in de Connie Franciscluh te Santa Cruz met de film de Verliefde Olifant. Op 12 december te Noord, 17 december in San Nicolas en 19 december in de openluchtbioscoop te Oranjestad met de film „Reddende vleugels".

Feijenoord-Milaan via Tele-Curacao

WILLEMSTAD. — Vanavond om kwart over tien presenteert Tele-Curaçao de film welke werd genomen van de voetbalwedstrijd tussen Feijenoord van Nederland en AC Milan van Italië. De wedstrijd was in het kader van het Europacuptoernooi voor landskampioenen.

Belangrijke wedstrijden volleyball

WILLEMSTAD — In het kader van de Curacaose volleyballcompetitie worden vanavond op de banen van Asiento twee belangrijke wedstrijden gehouden, beslissend voor het kampioenschap. Bij de heren treedt Sithoc aan tegen Wescar, respectievelijk kampioen en subkampioen van het vorige jaar. Bij de dames speelt kampioen Amstel Volleymasters tegen Valuas en ook dit belooft een interessante en spannende strijd te worden. De dameswedstrijd begint om acht uur. Enkele aguinaldosgroepen zullen de avond met hun optreden opluisteren. Er wordt een groot publiek verwacht. Men is vooral benieuwd of Wescar er in zal slagen de hegemonie van Sihoc, dat al meer dan tien jaar achtereen kampioen van Curacao is, te doorbreken.

SHUTTERPEEPER OP DE VLUCHT

WILLEMSTAD — In de afgelopen nacht omstreeks half twee schrok een vijftienjarig meisje wakker, doordat zij lawaai hoorde bij haar slaapkamerraam. Het bleek een shutter peeper te zijn, die aan het raam bezig was. Toen de man zich ontdekt wist sprong hij over de omheining en verdween in de duisternis.

Vermiste cheques verzilverd

WILLEMSTAD — Een bedrijfsleider van een plaatselijk bedrijf deed aangifte van vermissing van een aantal cheques met een gezamenlijke waarde van circa 470 gulden. Bij controle is gebleken, dat de cheques reeds verzilverd zijn bij een plaatselijke bank. Dit moet zijn gebeurd tussen 5 en 8 december.

N.V. Curacaose Dok Maatschappij deelt het personeel, vallende onder de per 1 juli 1967 tussen C.A.D.M.U. en C.D.M. afgesloten C.A.O. het navolgende mede:

a. **Geen loon zal worden betaald met ingang van donderdag 4 december 1969, t.w. de datum waarop op onrechtmatige wijze het werk werd neergelegd;**

b. **Iedere werknemer die zich voor werk wenst te melden kan zich onder de bepalingen en de voorwaarden van bedoelde C.A.O. voor werk aan de poort melden, waarop 't onder de C.A.O. voor hem vastgestelde loon, de premies en overwerkvergoeding, alsmede de sociale voorwaarden wederom zullen ingaan;**

c. **EEN KLEIN AANTAL WERKNEMERS ZAL NIET TEWERK WORDEN GESTELD DOCH WORDEN GESCHORST AANGEZIEN TEGEN HEN EEN EIS TOT SCHADELOOSSTELLING IS OF ZAL WORDEN INGESTELD.**

Curacao, 10 december 1969.

Directie

CURACAOSE DOK MAATSCHAPPIJ

Verklaring in Staten van partijleider DP

C.Kroon maakt reserve bij steun aan kabinet

WILLEMSTAD – De heer C.D. Kroon, partijleider van de Democratische Partij legde gisteravond in de Statenvergadering de volgende verklaring af:

Meneer de voorzitter,

Ik moge U verzoeken mij toe te staan n.a. van de onderwerpelijke brief aan Z.E. de gouverneur van de Nederlandse Antillen, de volgende verklaring af te leggen. In deze brief wordt krachtens onze staatsregeling verklaring van geen bezwaar gegeven aan de personen die zijn voorgedragen om deel te nemen in de nieuw te vormen regering van de Nederlandse Antillen. Zoals reeds bekend, heeft de Democratische Partij, de partij welke ik de eer heb voor te zitten, haar woord gegeven om deze regering te steunen gebaseerd op de principes neergelegd in de z.g. "AKKOORD VAN KRALENDIJK".

Ik heb persoonlijk, helaas wegens ziekte niet kunnen meewerken aan de totstandkoming van dit akkoord. Wel heb ik naderhand op Curacao, geheel te goede trouw mijn handtekening onder dit akkoord geplaatst en zal dit akkoord ook honoreren, hoewel ik hierbij onmiddellijk moet aan dat de PPA, een partij waarmede de DP voor meer dan 20 jaren trouw heeft samengewerkt, een definitief gemaakte afspraak bij de vorming van de regering niet heeft willen nakomen.

Unicum

Meneer de voorzitter de manier waarop de informatie van deze regering zijn beslag heeft gekregen - toegegeven moet worden dat de situatie niet zo eenvoudig lag - wel zeer vreemd is toegegaan en als een unicum in de geschiedenis van de parlementaire wereld moet worden beschouwd. Ook dat is niet zo erg, omdat elk land en zeer zeker een land in ontwikkeling, het volste recht heeft een eigen parlementaire traditie en gebruik te vormen. Daarom zal het vandaag ook zeer vreemd zijn van mij te moeten vernemen, dat hoewel mijn partij de nieuwe regering zal steunen, ik persoonlijk enige reserves moet maken en geen vertrouwen heb in een paar personen die deel zullen gaan uitmaken van de nieuwe regering, ook dit is een unicum in onze parlementaire geschiedenis.

Ik zal dit standpunt dan ook blijven handhaven, totdat ik volledige genoegdoening heb gekregen, waarom bepaalde, naar mijn mening, vreemde manipulaties gedurende de formatie zijn gepleegd die niet correct zijn te noemen, behoorlijk ter bevoegde plaatse uit de doeken zal zijn gedaan.

Ik stel er wel prijs op mede te delen dat ik mijn loyale medewerking zal verlenen aan de eventuele voorstellen van deze regering die gebaseerd zijn op het mede door mij ondertekend akkoord.

Mijnheer de voorzitter, ik geloof niet dat dit de plaats is waar, noch het forum is waarover bepaalde interne partij aangelegenheden moet worden geventileerd. Zulks zal door mij ter bevoegde plaatse aan de orde worden gesteld.

Reorganiseren

Als voorzitter van de Democratische Partij berust thans op mij de plicht om mijn partij te reorganiseren en mede daarom heb ik besloten om de portefeuille van minister en de post van gevolmachtigde minister die mij werden aangeboden niet te aanvaarden. Ik wil voorlopig afstand nemen van alle regeringszaken, om mij thans geheel van boven vermelde taak te kwijten, een taak die onder deze omstandigheden zeer belangrijk is gezien de 15.000 stemmen die gedurende de laatste verkiezingen op mijn persoon zijn uitgebracht.

Mijnheer de voorzitter, de laatste verkiezingen hebben duidelijk aangetoond dat het oude bestand plaats heeft moeten maken voor een nieuwe. Een groot deel van onze bevolking eist drastische veranderingen, vooral in de sociale sector. M.i. dient leder weldenkend mens in onze gemeenschap rekening te houden met deze feiten en deze ook te eerbiedigen.

Dynamisch

Wat de Democratische Partij betreft, kan ik U mededelen dat deze partij een dynamische partij is en daardoor in staat is om deze vernieuwing te begrijpen. Trouwens wij hebben in het verleden reeds bewezen in staat te zijn met de bestaande middelen en krachten te doen wat tot heden op sociaal gebied is bereikt. Maar het is ook absoluut noodzakelijk - en wij moeten ons zelf niet voor de gek houden - dat alle veranderingen en vernieuwingen op zodanige wijze dienen te worden begeleid dat er geen chaos ontstaat en dat de "IMAGE" van ons land niet erger wordt geschaad dan reeds is geschied. Deze veranderingen dienen op verantwoorde wijze te geschieden. Belangrijk is, dat de Nederlandse Antillen thans een regering hebben. Deze regering wacht geen gemakkelijke taak en zij zal zo spoedig mogelijk de hand aan de ploeg moeten slaan.

Een ander punt dat ik naar voren wil brengen is, dat wij als leden van deze Staten ook de handen uit de mouwen moeten steken teneinde onze taak behoorlijk te kunnen vervullen.

Moderniseren

Daarvoor is het noodzakelijk dat de faciliteiten ter griffie van deze Staten danig moeten worden gemoderniseerd. Ik zou U willen verzoeken om onze griffier, die reeds in het verleden heeft getoond goed te kunnen organiseren, de nodige maatregelen te treffen ten einde alle statenleden in staat te stellen over deze faciliteiten te kunnen beschikken. Ik denk hierbij o.a. aan: aanvulling van onze bibliotheek, voldoende ruimte voor de leden om rustig te kunnen werken, het aantrekken van bevoegde stenotypisten en ook eventuele deskundigen. Verooroof mij alvorens te eindigen naar voren te brengen — en zulks omdat mij van verschillende zijde werd gevraagd of ik wel niet heel teleurgesteld moet zijn gezien de gebeurtenissen van de achter ons liggende maanden.

Teleurgesteld

Aan allen wil ik verklaren dat het inderdaad menselijk is dat ik teleurgesteld ben, maar ik ben Goddank niet verbitterd en in mijn hart is er geen plaats voor enig wrokgevoel. En het is ook daarom dat ik de overtuiging draag dat het nog niet te laat is om ons volk positief te doen reageren wanneer het ons zal lukken het zo noodzakelijke onderlinge vertrouwen en respect voor elkander te herstellen. Om zodoende de politieke stabiliteit te doen hergeven die zo noodzakelijk is om arbeidsplaatsen te creeren voor onze bevolking, want zonder een gezonde economie kan geen sprake zijn van een gezond sociaal klimaat en arbeidsrust.

Tenslotte wens ik te eindigen, met een woord van waardering uit te spreken aan het adres van de interim-regering, die onder de kundige leiding van Z.E. de heer Sprockel, onder moeilijke omstandigheden- en met een beperkt mandaat, zich op voortreffelijke wijze van haar taak heeft gekweten.



CIRO KROON

Statuut zeilen

WILLEMSTAD — Als gebruikelijk zijn de Curacaose watersportverenigingen ook dit jaar weer aangezocht voor het organiseren van de zeilwedstrijden om prijzen, door de regering ter beschikking gesteld ter gelegenheid van Statuutdag. De organisatie welke om de beurt door de verenigingen wordt verzorgd, ligt dit jaar bij de Curacao Yachtclub.

De wedstrijden zullen worden gezeild onder de reglementen van de K.V.N.W.V., uitgave 1969 en de I.Y.R.U. Er worden gezeild junioren- en seniorenwedstrijden, beide in vier klassen, t.w.: 1. open klasse; 2. sternklasse; 3. pampusklasse; 4. sunfishklasse (geen sailfish). De wedstrijdcommissie behoudt zich echter het recht voor om bepaalde klassen samen te voegen met de open klasse bij onvoldoende belangstelling.

Zowel in de junioren- als in de seniorenwedstrijden zijn drie prijzen beschikbaar per klasse en bovendien een extra prijs voor het best geplaatste jacht uit de open klasse, de stern- en de pampusklasse, waarbij voor stern en pampus tijdcorrectiefactoren zullen gelden van resp. 0,6830 en 0,6630.

Teneinde deel te kunnen nemen aan de juniorenwedstrijden, mag de stuurman niet ouder zijn dan 17 jaar; voor de seniorenwedstrijden mag de stuurman niet jonger zijn dan 18 jaar. De wedstrijden worden gehouden op maandag 15 december; de start voor de sunfishklassen vindt plaats: voor de junioren om 10.00 uur; voor de senioren om 14.00 uur. De sternklasse start 10 minuten na de sunfishes, de pampusklasse 10 min. na de sterns en de open klasse 10 min. na de pampussen.

De wedstrijdcommissie behoudt zich het recht voor jachten van deelname uit te sluiten zonder opgave van redenen. In het bijzonder zal dit het geval zijn voor jachten in de open klasse die geen aanvaardbare tijdcorrectiefactor of wedstrijdmaat kunnen overleggen of voor jachten die wegens hun grootte geacht kunnen worden ongeschikt te zijn voor wedstrijden op binnenwater. (Hierbij zij vermeld dat de C.Y.C. voornemens is op korte termijn wederom aan te vangen met de organisatie van evenementen voor zeegaande jachten).

Inschrijvingsformulieren en wedstrijdbepalingen zijn verkrijgbaar bij de jachthavens van Asiento, C.Y.C. en W. V. Jan Sofat. Er is geen inleggeld verschuldigd. Inschrijvingen kunnen worden ingezonden aan: Secretariaat C.Y.C., P.O. Box 870, of worden afgegeven aan de jachthaven van de C.Y.C. De inschrijving sluit onherroepelijk op maandag 15 december om half negen. Vanaf vrijdagavond 12 december om half negen zijn banen en laatste wedstrijdbepalingen verkrijgbaar bij de jachthaven van de C.Y.C.

Eventuele protesten zullen door de protestcommissie in hoogste instantie worden beslist. De prijsuitreiking vindt plaats, zo spoedig mogelijk na afloop van de laatste wedstrijd.

Standenlijst Ned. voetbal

ERE-DIVISIE						
Ajax	16	15	0	1	30	46- 9
Feijenoord ...	15	12	3	0	27	37- 6
P.S.V.	16	10	3	3	23	34-17
A.D.O.	16	6	6	4	18	23-17
M.V.V.	16	5	8	3	18	23-20
FC Twente ...	16	6	6	4	18	19-18
Holland Sport	15	7	3	5	17	22-21
N.E.C.	16	6	5	5	17	18-15
Haarlem	16	5	7	4	17	14-17
N.A.C.	15	6	4	5	16	16-17
Sparta	16	6	4	6	16	26-24
Go Ahead	16	4	6	6	14	15 23
AZ '67	15	4	4	7	12	15-20
Telstar	16	3	4	9	10	14-23
D.O.S.	16	2	4	10	8	9-23
D.W.S.	16	3	2	11	8	12-28
G.V.A.V.	16	2	4	10	8	10-26
S.V.V.	16	2	3	11	7	17-46
EERSTE DIVISIE						
Blauw Wit ...	16	10	5	1	25	27-10
Elinkwijk	16	9	5	2	23	23-15
Volendam ...	16	7	7	2	21	25 12
FC Den Bosch	15	7	5	3	19	18- 7
Heracles	16	6	6	4	18	20-14
Willem II ...	16	7	4	5	18	22-20
Excelsior ...	15	5	7	3	17	19-17
Vitesse	16	6	5	5	17	24-22
D.F.C.	15	6	3	6	15	19-19
Veendam	16	5	5	6	15	24-25
F.S.C.	16	5	5	6	15	17-21
Fortuna Vl.	16	5	4	7	14	22-23
H.V.C.	16	3	7	6	13	13-19
SC Cambuur	16	4	4	8	12	21 27
R.C.H.	16	5	2	9	12	15-26
Volewijckers	16	4	3	9	11	14-29
Helmond Sport	15	3	4	8	10	11-18
De Graafschap	16	3	3	10	9	23-33
TWEEDE DIVISIE						
P.E.C.	15	9	4	2	22	32-14
Heerenveen ...	15	8	5	2	21	34-15
Wageningen	15	9	2	4	20	31-14
Hermes DVS	15	8	4	3	20	29-15
R.B.C.	15	7	6	2	20	16- 9
Roda JC	15	7	5	3	19	18-14
Velox	15	7	5	3	19	21 18
Eindhoven ...	15	6	5	4	17	23-16
Baronie	14	4	7	3	15	21-16
NOAD	15	4	6	5	14	19-24
Limburgia ...	14	4	4	6	12	18-30
Z.F.C.	15	3	6	6	12	12-17
Gooiland	14	2	5	7	9	10-21
SC Drente ...	15	3	3	9	9	11-23
V.V.V.	15	2	5	8	9	10-28
E.D.O.	15	1	5	9	7	12-26
AGOVV	15	1	5	9	7	13-30

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD. — Over het tijdvak van 1 tot 7 december zijn de volgende voorwerpen gevonden: een autowiel (compleet, vermoedelijk van een pick-up); 2 yalesleuteltjes aan ring; een gouden ring met inscriptie C.M.S.; een zwarte dames knipportemonnee inhoudende onder andere vijf Antiliiaanse bankbiljetten; een papieren zak inhoudende elektrische draad en vuil ondergoed; een paar nieuwe meisjesschoenen (geel); een passagebiljet van de L.A.V. en vier doosjes medicijnen; een zakboekje ten name van Carlos A. Perez en twee ballpoints; een geldsbedrag (hoofdzakelijk zilvergeld).

Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van politie, kamer 7.

Voorlopig geen goedkope luchtbrug naar de West

SCHIPHOL. — Na het annuleren van de twee groepsreizen naar Suriname door de Vereniging Rijksspelen, die geen doorgang konden vinden, omdat deze groepen niet voldoen aan de eisen van affiniteit der passagiers, heeft ook de voormalige Surinaamse politicus Alwin de Boer uit IJmuiden, initiatiefnemer van de Stichting Vakantiereizen Suriname, meegedeeld, dat zijn aangekondigde chartervlucht voor 16 december geen doorgang zal kunnen vinden.

Wel is de K.L.M. volgens hem bereid tegen een vastgesteld bedrag een DC-8 voor een retourvlucht te verhuren, doch alleen wanneer hij aan de normen, die voor zo'n chartervlucht gesteld zijn, weet te voldoen. Daartoe is hij echter op zo korte termijn niet in staat. Een klein aantal gedupeerden, dat vast op een reis nog voor kerstmis naar de west had gerekend, zal thans met medewerking van de K.L.M. en van de heer De Boer op 19 december per K.L.M.-lijndienst de reis maken. De heer De Boer heeft via pamfletten en mededelingen in de afgelopen maand zijn plan ruchtbaarheid gegeven voor „een goedkope luchtbrug naar Suriname". Hij wilde daarmee het toerisme tussen de rijksdelen bevorderen en achtte het tevens uit economisch opzicht van belang voor het arme Suriname met zijn lege staatskas wanneer op deze wijze Nederlandse guldens naar het land zouden vloeien. Het lag in zijn bedoeling Nederlanders Ite-reizen naar Suriname aan te bieden tegen een tarief, dat zo mogelijk beneden dat van een normaal retourbiljet per K.L.M. zou liggen. Dit zou alleen mogelijk zijn, wanneer hij met volle machines zou kunnen vliegen, ook op de terugweg, en zoveel gegadigden had hij nog lang niet.

Maar juist als in het geval van de Vereniging Rijksspelen bestaan er beperkende maatregelen voor deze goedkope vluchten. Zouden die er niet zijn, dan zou de K.L.M. nauwelijks meer passagiers op haar vaste lijndienst krijgen tegen het normale tarief, zodat die lijndienst onrendabel zou worden. Aan de heer De Boer is thans duidelijk gemaakt, dat hij zijn luchtbrug pas kan verwezenlijken, als hij alle gegadigden voor deze vluchten eerst onderbrengt in een vereniging, die echter het organiseren van reizen niet als primair doel mag hebben.

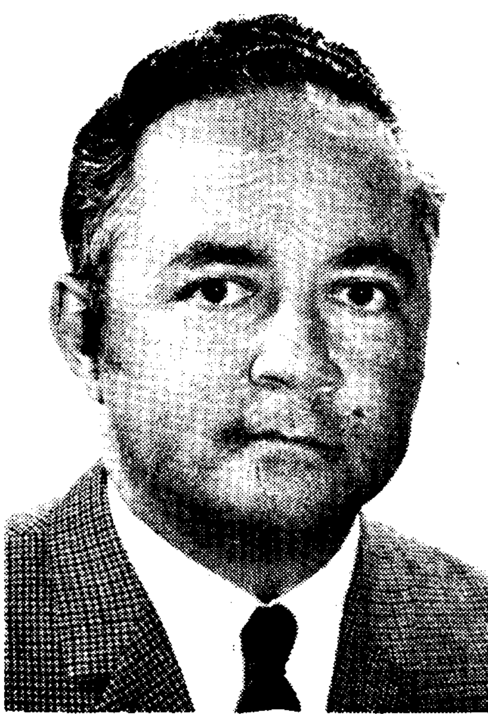
Dat is een opgave, die de heer De Boer vooralsnog te machtig is. Toch blijft hij optimist. „Ik heb volledig begrip voor het standpunt van de K.L.M.", zo zei hij, „maar als men dan al op korte termijn voor mijn organisatie geen uitzondering wil maken, dan blijf ik er toch op vertrouwen, dat na verdere besprekingen voor mijn plan een oplossing zal worden gevonden." Hij geeft de moed dan ook zeker nog niet op.

Mutaties bij A.L.M.

WILLEMSTAD. — Bij de ALM hebben enkele belangrijke mutaties plaatsgehad. De heer S. G. Newton werd benoemd tot „ground operations manager" om de dienstverlening te vergroten, terwijl de heer W. C. Newton zijn taak van gebiedsleider Latijns Amerika en Caribische eilanden zal overnemen. De heer J. C. Bateman wordt per 1 januari vertegenwoordiger Verenigde Staten met standplaats New York. De heer J. J. Bak heeft reeds zijn nieuwe taak aanvaard als chef vliegdienst terwijl de heer W. F. B. Gomez per 1 december werd aangesteld als chef passagekantoor aan het Gomezplein. De bijzonderheden van de nieuwbenoemden volgen hieronder:

De heer S. G. Newton kan bogen op een 27-jarige carrière bij de ALM. Hij werd op Curaçao geboren en volgde alhier gedurende de oorlogsjaren zijn middelbare schoolopleiding, terwijl hij in de vijftiger jaren de diploma's voor KLM stationschef alsook de Amerikaanse FAA-license verwierf. Na gedurende de oorlogsjaren verschillende KLM-afdelingen te Willemstad en te Hato te hebben doorlopen, volgden in de tien jaren na de oorlog stationeringen te Sto Domingo, Haiti, Panama en de langste tijd in Maiquetia en Maracaibo, laatstelijk als stationschef en assistent districtsvertegenwoordiger.

Thans is hij benoemd tot „ground operations manager" en als zodanig verantwooordelijk voor alle stations-, grondservice en verbindingszaken van de ALM. De stationsdienst Curaçao met als direkte chef de heer Juan F. Anasagasti, ressorteert ook onder de heer Newton.





S.G. NEWTON



W.C. NEWTON

In 1943 kwam de heer W. C. Newton in dienst van het toenmalige West-Indische Bedrijf van de KLM, later het Caribisch bedrijf en weer later de ALM. Hij startte als employé van de vrachtafdeling, waar hij een groot deel van zijn 26 jaren in de luchtvaart werkzaam was en welke loopbaan in 1950 bekroond werd met zijn benoeming tot chef van de vrachtafdeling. Gedurende deze periode verwierf hij zich een zeer grondige kennis van de gecompliceerde vracht-aangelegenheden en het is dan ook geen wonder dat hij veelvuldig in deze capaciteit dienstreizen naar het buitenland moest maken. In begin 1968 werd hij aangesteld als „assistent marketing manager" van de ALM, waarbij zijn werkterrein ook de passage- en postmarketing omvatte.

Thans krijgt hij als gebiedsleider Latijns-Amerika en Caribische eilanden de leiding over alle ALM-verkoopaangelegenheden in dit gebied, dat achttien steden, die door de ALM worden aangedaan, omvat. In Venezuela, Colombia, Centraal Amerika, oostelijk Caribisch gebied, VS en St Maarten heeft de ALM reeds vertegenwoordigers of zal deze binnenkort aanstellen.

J.C. BATEMAN

De heer J. C. Bateman werd in Sydney, Australië geboren. Gedurende de oorlogsjaren diende hij als piloot bij de RAF in Europa en de Pacific, waarna hij in 1946 als vlieger in dienst trad van de toenmalige Koninklijke Nederlands-Indische Luchtvaart Maatschappij (KNILM).

In 1948 werd hij overgeplaatst naar de KLM in Nederland en vanaf 1960 was hij gezagvoerder bij het Caribisch Bedrijf. Hij huwde met een Curaçaose en beëindigde vorig jaar zijn vliegende loopbaan en stapte over naar de commerciële sektor van de luchtvaart in dienst van de ALM. Per 1 januari wordt hij vertegenwoordiger Verenigde Staten, met als standplaats New York.

De huidige chef vliegdienst van de ALM, de heer J. J. Bak was van 1937 tot 1966 als vlieger in dienst bij de KLM- laatstelijk als gezagvoerder DC-8. Na het bereiken van de voor vliegers vastgestelde leeftijdsgrens was hij gedurende drie jaren werkzaam als vice-president operations van de Libanese International Airways. Van januari tot oktober 1969 was hij in dienst bij Aerocontractors Company of Nigeria, welke werkkring hij opgaf om in dienst te kunnen treden bij de ALM.

J.J. BAK

De heer W. F. B. Gomez stapte in 1951 de luchtvaart in als employé van de radio en verbindingsdienst van de KLM, met standplaats Hato. Zeven jaar later werd hij overgeplaatst naar het passagekantoor, destijds aan het Hendrikplein. In 1960 werd hij benoemd tot supervisor van de reserveringsafdeling van genoemd kantoor en enige jaren geleden tot senior-passage verkoper.

Met ingang van 1 december is hij aangesteld als chef passage kantoor aan het Gomezplein, als opvolger van de heer Norman V. Hoyer, die te werk wordt gesteld bij de afdeling marketing. In de privé-sector is de heer Gomez actief op sociaal gebied: hij is reeds vier jaar bestuurslid van de Jaycees Curaçao, hij was een jaar voorzitter Jaycees Ned. Antillen, hij heeft in de commissie convention port authorities zitting gehad, is bestuurslid van de Bond van Luchtvaart Personeel.

W.F.B. GOMEZ

● Ratna Sari Dewi, de Japanse echtgenote van oud-president Soekarno, heeft in een open brief in het Japanse weekblad „Sjoekan Gendai" president Soekarno van Indonesië verantwoordelijk gesteld voor de dood van verscheidenen honderdduizenden onschuldige Indonesiërs. Haar beschuldiging heeft betrekking op de periode na de mislukte staatsgreep in 1965.

Zeezeilwedstrijden

Calvo en bemanning Asiento-kampioen

WILLEMSTAD — Het afgelopen week-end heeft men de A-klasse zeezeilwedstrijden van Asiento afgesloten. Ofschoon sommige zeilers uit waren gevallen heeft men deze serie volledig uitgezeild. Zondag bleken bij de start slechts twee boten aanwezig te zijn. Maar ook hier gold dat de aanhouder wint. Kampioen werd M. Calvo en bemanning.

In de B-klasse ging de strijd er veel feller aan toe en tot in de laatste wedstrijden zat er nog spanning in wie de eerste plaats zou behalen. In deze B-klasse slaagde J. Bouwhuis en bemanning erin de eerste plaats te bemachtigen.

Zondag vond de prijsuitreiking plaats op de Asientojachthaven door de heren J. Bouwhuis en F. O'Connor.

Uitslag A-klasse: 1. M. M. Calvo — C. Londen — E. A. Rienhart 29.2 (kampioen); 2. R. Flores — N. Martis — F. Jonkhout 27.1; 3. J. Gordon — Muir 24.1; 4. H. Bielderman — R. v/d Brink — Kroon 21.1; 5. R. Broersma (opgegeven) 3; 6. N. Boom (opgegeven) 2.

B-klasse: 1. Jan Bouwhuis — C. Steenwinkel — H. Broerse 31.1 (kampioen); 2. K. v. Weyenhove — K. v/d Poel — G. Ocheloen 28.1; 3. O Vagle — Van Loon — L. Visser 26.2 4. F. v. Riet — mevr. S. Snoeks — Hr. Snoeks 23.1; 5. A. v. Andel — Spoelstra — v. Andeljr 22.1; 6. L Matthijs — mevr. Matthijs — Caljouw 12.

INGEZONDEN

Aan bezoeker van Libertas

Aan de bezoeker van de expositie „Libertas".

Vóór u de geëxposeerde werken gaat bezichtigen verzoeken wij u eerst „deze verantwoording door te lezen.

Onze kunst is samen te vatten in de volgende begrippen: gevoel, verbeelding, verlangen.

Ons werk vertegenwoordigt geen bepaalde „gedachteninhoud", maar is daarom niet betekenisloos.

In ons werk willen wij geen protest heffen tegen maatschappelijke mistoestanden: oorlog, gezag, onderdrukking, armoede enz. Hetgeen echter niet impliceert, dat wij het met bovengenoemde feiten eens — of oneens zouden zijn.

We zien deze feiten als noodzakelijk voor „de geestelijke evolutie van de mens", die uiteindelijk moet resulteren in „het aanvoelen van elkaar!

We moeten in een wereld terecht komen, waarin wij de optimale vrijheid kunnen beleven.

In ons werk zoeken wij nu deze vrijheid en trachtten wij haar te beleven.

Het zoeken, het beleven geschiedt individueel. We hangen geen bepaalde stijl aan, maar zoeken naar eigen vormen.

Dit is een blijvend zoeken.

Geen materie, geen gedachte moet ons echter binden.

Het gevoelsleven is bij ons primair, vanuit deze conceptie ontstaat ons werk. Het ontstaan van het werk is dan het beleven van een vrijheid die in onze wereld nog niet is. Ons werk heeft betekenis in de zin van hoe het ontstaan is; het resultaat moet echter bevredigen anders wordt het werk vernietigd. Verzoek aan de bezoeker: Materialisme is de erkende vijand van de vrijheid. Wij hopen dan ook dat de bezoeker niet de materie zoekt in ons werk, want die is er niet. Wij zijn anti-materie.

S.v.p. geen intellectualistische uitleg verlangen!

Er wordt niet van de bezoeker verwacht, dat hij met een doodernstig gezicht door de zaal loopt. Hij mag gerust lachen, huilen, schreeuwen enz., want dat hebben wij in ons werk ook gedaan!

ROY C. DEVID
WIM DE WAAL
XAVER ALBERTO

Stanley Brown

Nu de toestand op Curaçao een chaos is en enkele duizenden mensen hun vertrouwen stellen in Stanley Brown als minister, vindt ik dat hij deze post niet aannemen en alle bezwaren ter zijde moet leggen.

De man die nergens bang voor was en alles aandurfde moet, nu het volk in hem de reddende man ziet, niet spijbelen.

PATER BRENNEKER.

Boycot

De stappen welke de ondernemingsraad van de supermarkets genomen heeft is een soort boycotten van het minimumloon dat pas door het hoogste gezag en vertegenwoordiger van het volk genomen is. Zij proberen onrust onder het volk te zaaien door hun zaken dicht te doen en de nieuwe regering te intimideren. Volk steun uw eigen mening (de Staten zijn gekozen door U en zij hebben een besluit aanvaard, dus het is U die het genomen heeft) U hoeft niet ongerust te worden, er zijn andere keinhandelzaken waar U terecht kunt voor Uw voedsel.

VERZOEK: Eigenaars van bakkerijen als U ook het idee hebt om dezelfde stappen te nemen zoals de supermarkets: Doe dat niet, wacht op de uitwerking van het minimumloonstelsel.

CUR. DOK. MIJ.: Door het intrekken van uw aangenomen punten van 6 dec. j.l. en het vragen van een garantstelling aan de overheid voor een eventuele deficit door het aanvaarden van de minimum loonwet, kweekt U een slechte verstandhouding tussen U en uw werknemers en gaat U tegelijkertijd, indirekt niet akkoord met een beslissing van de overheid.

Een stille medewerker van de arbeiderspartij.
E. A. CHATLEIN

● **Sinds het begin van de Mohammedaanse Ramadan-feestelijkheden, in november, zijn in Bandoeng negen mensen om het leven gekomen en 179 gewond door voetzoekers. Het Indonesische persbureau Antara meldt bovendien, dat zes huizen zijn afgebrand.**



OPROEPING

tot het houden van een openbare vergadering van de Eilandsraad van het Eilandgebied Curacao op donderdag 11 december 1969 om 9 uur des voormiddags in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AGENDA

1. Ingekomen stukken.
2. Goedkeuring geloofsbrieven.
3. Verkiezing gedeputeerden.
4. a. Goedkeuring verslag Centrale Commissie inzake brief Bestuurscollege d.d. 20 oktober 1969 Afd. P.Z. no. 69/11598 betreffende toekenning Kerstbonus (Verslag 1969 no. 34)
   b. Brief Bestuurscollege d.d. 20 oktober 1969 Afd. P.Z. no. 69/11598 betreffende toekenning Kerstbonus.

Willemstad, 9 december 1969

De Voorzitter,
E. J. Morkos.



De besluiten van de voorzitter van het hoofdstembureau, waarbij ter vervulling van de vacatures ontstaan door de ontslagname van de heren F. J. Pijpers en S. G. M. Rozendal respectievelijk tot leden van de Eilandsraad van het eilandgebied Curacao gekozen zijn verklaard de heren **J. L. SPROCK** en **H. M. VAN DELDEN**, zijn voor eenieder ter inzage neergelegd ten burele van het bevolkingsregister, Concordiastraat 40A.

Curacao, 10 december 1969.
De plv. voorzitter van het hoofdstembureau,
A. H. de Windt.



Het besluit van de voorzitter van het hoofdstembureau, waarbij ter vervulling van de vacature ontstaan door de ontslagname van de heer **O. R. A. BEAUJON**, tot lid van de Staten van de Nederlandse Antillen in de kieskring Curacao gekozen is verklaard de heer **J. L. MARTINA**, is voor eenieder ter inzage neergelegd ten burele van het bevolkingsregister, Concordiastraat 40A.

Curacao, 10 december 1969.
De plv. voorzitter van het hoofdstembureau,
A. H. de Windt.



TELEFOONDIENST EILANDGEBIED CURACAO

Waarschuwing

Het Hoofd van de Telefoondienst verwittigt hierbij de geabonneerden dat de rekening voor vaste vergoeding over de maand **november 1969** en gesprekskosten over de periode **20 september 1969 tot en met 20 oktober 1969** uiterlijk op **dinsdag 16 december 1969** moet zijn voldaan.

Het Hoofd voornoemd,
A. R. Kook.

Tarieven personenvervoer

ORANJESTAD — Verschenen is het eilandsbesluit houdende algemene maatregelen van 1 december 1969 no 3167 tot wijziging van het Eilandsbesluit personenvervoer (AB 1963 nummer 20).

Artikel 18 van dit besluit wordt als volgt gewijzigd: Het tarief, dat door de houder van een vergunning tot het uitoefenen van een autodienst met een kleine autobus maximaal berekend mag worden is: a) dertig centen per passagier voor een enkele rit binnen de bebouwde kom van Oranjestad of San Nicolas; b) zestig centen per passagier voor elke rit, die niet beperkt blijft tot de bebouwde kom als onder a bedoeld.

In afwijking van dit bepaalde mogen door de vergunninghouder als bedoeld, maximaal worden berekend de navolgende tarieven op de dagen en uren als achter elk tarief vermeld, met dien verstande, dat per persoon voor een enkele rit binnen de bebouwde kom van Oranjestad of San Nicolas maximaal de helft van die tarieven mag worden berekend.

a) ƒ 1,00 op alle dagen van het jaar van 20.00 uur tot 5.00 uur; b) ƒ 0,70 op zondagen en daarmee gelijkgestelde feestdagen van 05.00 uur tot 20.00 uur. Voor het vervoeren van bagage van welke vorm dan ook, die van zodanige omvang is, dat daardoor een zitplaats in beslag wordt genomen of in de kofferruimte vervoerd moet worden mag binnen de bebouwde kom 25 cent en daarbuiten 50 centen extra in rekening worden gebracht.

De voormelde tarieven moeten leesbaar voor de passagiers in de bus aanwezig zijn. Het eilandsbesluit is 1 december 1969 in werking getreden.

GETROUWD

Manfred Martina

en

Frida Phelipa

Toekomstig adres:
Granbeeuw 3.
Curacao 8-12-'69.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.– tot 10 woorden. elk woord meer kost f.0,20.

Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteeg 27–29
5 AND 10CTS STORE, Breedestraat, Punda.
BOEKHANDEL SALAS, Wilhelminaplein, Punda.
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13.
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23.
TOKO ZUIKERTUINTJE, Landhuis Zuikertuintje
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 119.
WIARIN Matanciastraat 8, telefoon 49143.
WILLEM'S INCASSO–BUREAU, Esperanza Supermarket.
COLON TABAKSAFDELING.
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.
ARUBA POST, San Nicolas.
BONAIRE: H. MEBUS Gouverneur Debrotweg z/n en telefoon 1222.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 12 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden, alleen bij vooruitbetaling aangenomen



Het besluit van de voorzitter van het hoofdstembureau, waarbij ter vervulling van de vacature ontstaan door de ontslagname van de heer **P. NITA**, tot lid van de Staten van de Nederlandse Antillen in de kieskring Curacao gekozen is verklaard de heer **N. G. MONTE**, is voor eenieder ter inzage neergelegd ten burele van het bevolkingsregister, Concordiastraat 40 A.

Curacao, 10 december 1969.
De plv. voorzitter van het hoofdstembureau,
A. H. de Windt.